ES Manual de usuario

PT Manual do Utilizador

MANUAL DE USUARIO

Manual de usuario

10JEMET5

MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Manual do Utilizador

10JEMET5

NEW POL®

ÍNDICE

CAPÍTULO-1: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Uso correcto……..4-5
- Advertencias generales……6-7-8-9
- Advertencias de seguridad……10-11-12-13-14-15
- Empacado y el medio ambiente……16
- Información de ahorros……17

CAPÍTULO-2: RESUMEN DE SU MÁQUINA

- Apariencia general……18-19
- Características Técnicas ……20

CAPÍTULO-3: INSTALACIÓN

- Extracción de los tornillos de seguridad para el transporte……21
- Ajuste de tirantes regulables……23-24-25
- Conexión eléctrica …… 26
- Manguera de entrada de agua obstruida……27-28
- Conexión del desagüe ……29

CAPÍTULO-4: INTRODUCCIÓN AL PANEL DE CONTROL ……30

- Cajón del detergente……31-32
- Mando de programas……33
- Pantalla electrónica…… 34-35

ÍNDICE

CAPÍTULO-5: **PREPARACIÓN PRELIMINAR PARA EL LAVADO**

- Separación de prendas 36-37
- Colocación de las prendas en la máquina 38
- Añadir detergente en la máquina 39
- Funcionamiento de su máquina..... .40-41-42
- Funciones auxiliares 43-44
- Bloqueo infantil.....45
- Cancelar un programa 46
- Terminar un programa 47

CAPÍTULO-6: **TABLA DE PROGRAMAS**..... 48-49-50-51-52-53-54-55

CAPÍTULO-7: **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LA LAVADORA**

- Advertencia 56
- Filtros en la entrada de agua.....57
- Filtro de bomba.....58-59
- Cajón del detergente 60

CAPÍTULO-8: **TOPE DE DESCARGA / CUERPO / TAMBOR**...61

CAPÍTULO-9: **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**..... 62-63-64-65-66

CAPÍTULO-10: **AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVERÍAS Y QUÉ HACER**....67

CAPÍTULO-11: **INFORMACIÓN PRÁCTICA** 68-69-70-71

- **Cómo leer la etiqueta energética y ahorro de energía**....72-73
- **Desecho de la lavadora vieja**..... .74

• Definitivamente, lea el manual del usuario.

• Su máquina está diseñada para el uso doméstico. El uso comercial causaría la anulación de la garantía.

• Mantenga a sus mascotas lejos del equipo.

• Por favor, revise el embalaje del equipo antes de la instalación, y la superficie exterior después de abrir el empacado. No opere máquinas dañadas o máquinas con el paquete abierto.

• Haga que su máquina sea instalada sólo por el servicio autorizado. Cualquier interferencia en su máquina por personas ajenas a los servicios autorizados hará que su garantía sea nula.

• El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos reducidos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.

• Utilice el equipo únicamente para prendas que se han especificado como adecuadas para el lavado por el fabricante.

• Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de transporte y los separadores de goma de la parte posterior de la máquina. Si los tornillos no son retirados, pueden causar fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento del producto, (anulando la garantía).

• El equipo no está cubierto por la garantía por defectos causados por cualquier tipo de factores externos (pesticidas, incendio, etc).

• Por favor, no deseche este manual del usuario; consérvelo para consultarlo en el futuro. Usted o alguien más lo puede necesitar en el futuro.

Nota: Las especificaciones de la máquina pueden variar dependiendo del producto comprado.

• La temperatura ambiente necesaria para un funcionamiento perfecto de su equipo es de 15-25°.

• Las mangueras congeladas pueden romperse y explotar. En las regiones donde la temperatura es bajo cero, la temperatura ambiente puede poner en peligro el funcionamiento seguro de la tarjeta electrónica.

• Asegúrese de que la ropa que se pone en su máquina no contiene elementos extraños (uñas, agujas, monedas, encendedores, fósforos, clips, etc.) en el bolsillo. Estos elementos extraños pueden dañar el equipo.

• Antes de comenzar a utilizar su máquina, usted puede llamar al servicio autorizado más cercano y solicitar libre de cargo ayuda para la instalación, el funcionamiento y el uso de su máquina.

• Se recomienda llevar a cabo la primera operación de lavado en el programa algodón 90˚ y sin ropa mediante la inserción de ½ ración de detergente en el 2do compartimento del detergente.

• Como el detergente o suavizante expuesto al aire durante un largo tiempo puede causar residuos, ponga el detergente o suavizante en el cajón del detergente al comienzo de cada lavado.

• Se recomienda que desconecte el aparato y cierre la llave del agua si no va a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. También, dejando abierta la puerta de la máquina evita la formación de malos olores debido a la humedad.

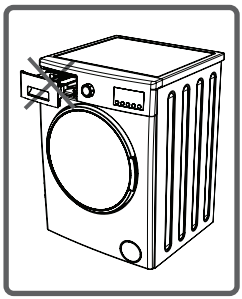
• Un poco de agua puede quedarse en su máquina después de los ensayos y pruebas realizadas debido a los procedimientos de control de calidad.
Esto no dañará la lavadora.

• Recuerde que los materiales de embalaje de la máquina pueden ser peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en un lugar donde los niños no puedan alcanzar o disponer de ellos apropiadamente.

• Mantenga las piezas pequeñas que se encuentran en la parte del documento fuera del alcance de los niños y los bebés.

• Utilice los programas de prelavado sólo para ropa muy sucia.

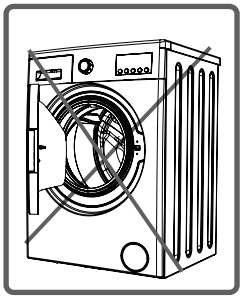
• Nunca abra el compartimento del detergente cuando el aparato está funcionando.



• En caso de avería, desconecte el aparato primero y luego cierre el grifo. No intente repararla por su cuenta, siempre en contacto con el asesoramiento de servicio autorizado.

• La cantidad de ropa que usted pone en su lavadora no debe exceder la cantidad máxima indicada.

• Nunca abra el compartimento del detergente cuando el aparato está funcionando.



• Lavar ropa harinosa en el equipo daña la máquina. No lave ropa con harina en su máquina.

• Es importante atenerse a los consejos del fabricante sobre detergentes / acondicionadores de telas con respecto al uso de suavizantes o productos similares en su máquina.

• Instale su máquina en un lugar donde se pueda abrir completamente la puerta. (No instale su máquina en lugares en donde no se pueda abrir la puerta completamente.)

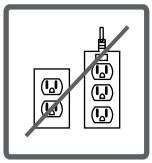
• Configure su máquina en lugares que puedan ser totalmente ventilados y con una circulación de aire constante.

Usted debe leer estas advertencias. De este modo puede protegerse a sí mismo y a sus seres queridos contra las lesiones fatales y riesgos.

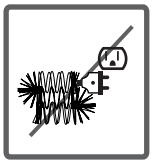
¡PELIGRO DE QUEMADURA!

No toque la manguera de desagüe ni el agua de éste, ya que la lavadora puede alcanzar temperaturas altas durante su funcionamiento.

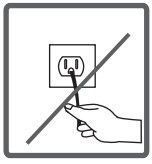
¡RIESGO DE MUERTE POR CORRIENTE ELÉCTRICA!



- No utilice varios adaptadores ni cables alargadores.

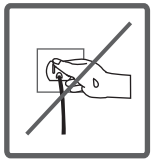


- No la conecte a enchufes dañados



- No tire del cable cuando desenchufe - Siempre agarre del enchufe.

- ¡No desconecte el enchufe del tomacorriente con las manos mojadas para evitar la electrocución!



- No toque nunca el aparato con las manos o los pies mojados.

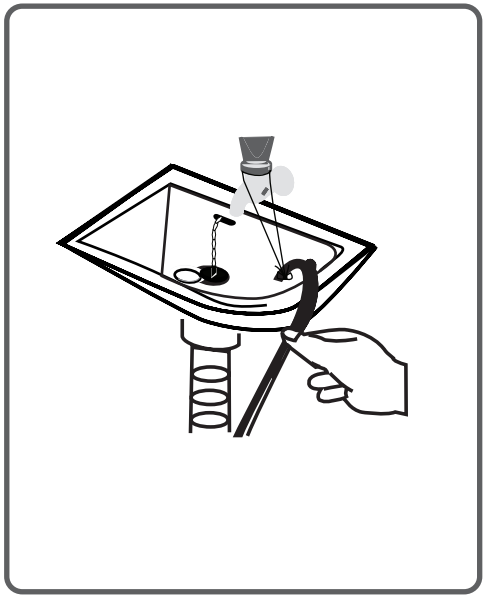
- Llame al servicio autorizado más cercano para obtener un reemplazo si hay un mal funcionamiento del cable de alimentación.

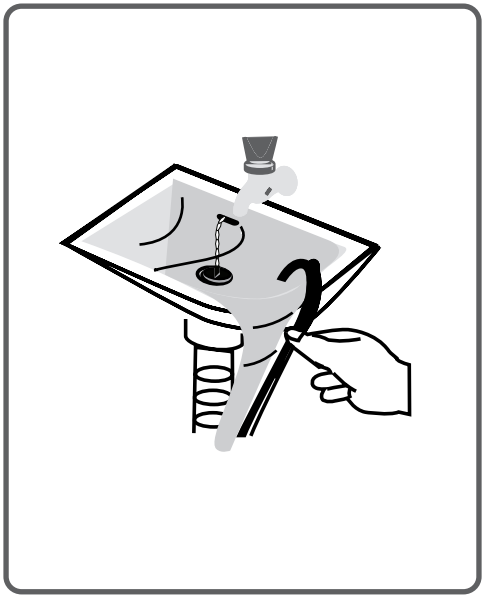
¡Riesgo de inundación!

• Revise si el agua corre rápido o no antes de la colocación de la manguera de descarga en el lavabo.

• Tome las medidas necesarias para evitar el deslizamiento de la manguera.

• La fuerza de las detonaciones de una manguera que no se coloca adecuadamente puede desplazar la manguera. Evite que el tapón entre a su fregadero y bloquee el agujero del fregadero.





¡Peligro de incendio!

• No guarde líquidos inflamables cerca de la máquina.

• El contenido de Azufre de removedores de pintura pueden causar corrosión. Por esta razón, nunca use removedores de pintura en la máquina.

• Nunca use productos que contengan material disolvente (como gasolina para limpiar) en su máquina.

• Retire todos los objetos de los bolsillos de sus prendas (agujas, clips, encendedores, cerillos, etc) cuando las coloque para lavarlas.

Puede ocurrir riesgo de incendio y explosión.

¡Peligro de lesiones y caída!

• No se suba a la máquina. La tabla superior de la máquina podría romperse y usted podría sufrir una lesión.

• Acomode bien la manguera, el cable y el embalaje de su máquina durante la instalación. Usted podría tropezar y caer.

• No coloque la máquina boca abajo ni de costado.

• No levante la máquina sujetándola de las piezas que sobresalen (compartimento para detergente, puerta). Estas piezas podrían romperse y causar que usted se lesionara.

• Existe el riesgo de tropezar y lesionarse si los materiales como la manguera y los cables no son correctamente almacenados después de que su máquina quede instalada.

La máquina debe ser transportada por dos o más personas.

¡Seguridad Infantil!

• No deje a sus hijos solos cerca de la máquina. Los niños podrían encerrarse dentro de la máquina y hay riesgo de muerte.

• La puerta de vidrio y la superficie podrían estar extremadamente calientes mientras el equipo funciona. Especialmente tocar la máquina podría causar daño a la piel de los niños.

• Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

• Podría ocurrir envenenamiento si los materiales detergentes y de mantenimiento se consumen, y los ojos o la piel pueden ser irritados si entran en contacto con la piel. Mantenga los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

La eliminación de los materiales de embalaje

Los materiales de empacado protegen al equipo de cualquier daño que pudiera ocurrir durante el transporte. Los materiales de embalaje son amigables con el medio ambiente, ya que son reciclables. El material de reciclaje ofrece tanto el ahorro de materias primas y disminuye la producción de residuos.

La eliminación de vieja máquina

Los máquina eléctricos o electrónicos viejos todavía pueden contener piezas reutilizables. Así pues, nunca tire sus máquina antiguos que ya no utiliza en la basura.

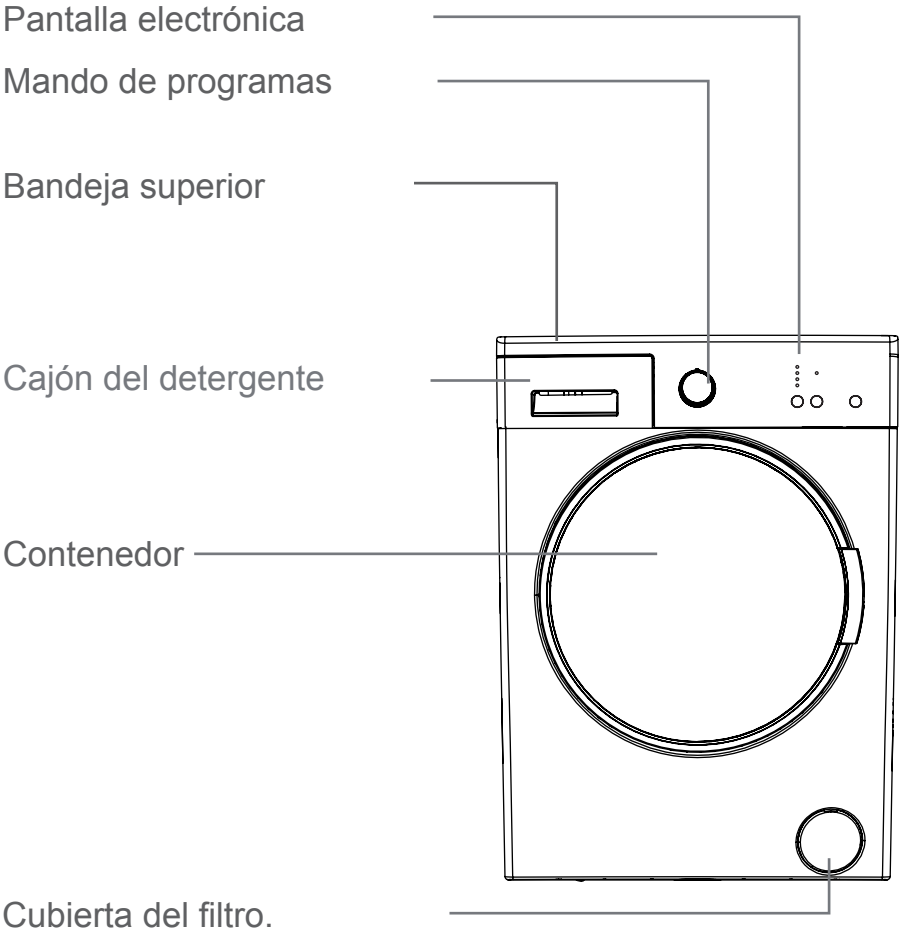
Asegúrese de que las partes de los aparatos viejos eléctricos o electrónicos se vuelven a utilizar, dándolos a los centros de recolección previstos por las autoridades correspondientes.

Por favor, asegúrese de que sus aparatos viejos se mantengan en un lugar apropiado para la seguridad de los niños hasta que sean llevados fuera de la casa.

Información importante para obtener una mayor eficiencia de la máquina:

• La cantidad de ropa que usted pone en su lavadora no debe exceder la cantidad máxima indicada.
De esta forma, la lavadora funcionará en modo de ahorro.

• No se utiliza la función de prelavado para ropa poco sucia ni con suciedad normal lo que ahorrará electricidad y agua.

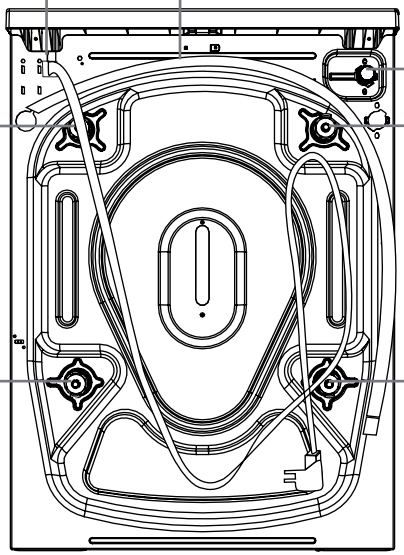

Pantalla electrónica
Mando de programas
Bandeja superior
Cajón del detergente
Contenedor
Cubierta del filtro.

Tornillo de seguridad para transporte

Válvula de entrada de agua

Manguera de descarga

Cable de alimentación



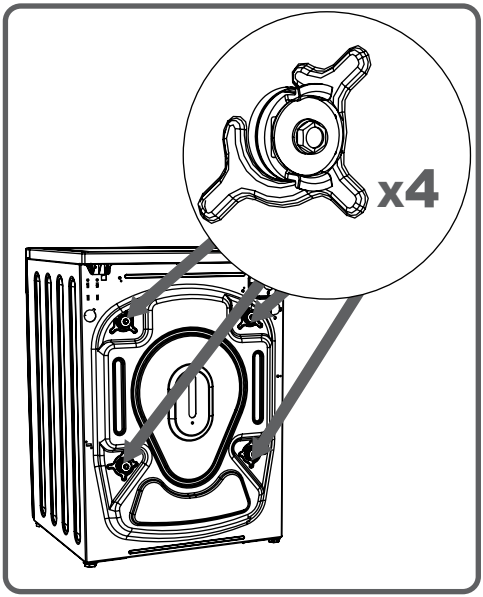
Tornillo de seguridad para transporte

Tornillo de seguridad para transporte

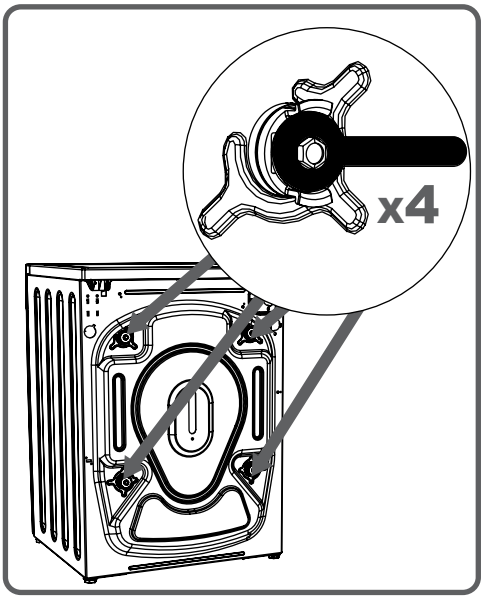
Tornillo de seguridad para transporte

Tensión/frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión del agua (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad de carga máxima (kg)	5
Revoluciones de centrifugado (rev / min)	1000
Número de programas	15
Dimensiones (Alto x Ancho x Profundo) (mm)	845 x 597 x 497

Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de transporte y los separadores de goma de la parte posterior de la máquina. Si los tornillos no son retirados, pueden ocurrir fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento del producto, (anulando la garantía).



Por esta razón, los tornillos de seguridad para transporte deben ser aflojados mediante rotarlos en sentido antihorario con una llave apropiada.

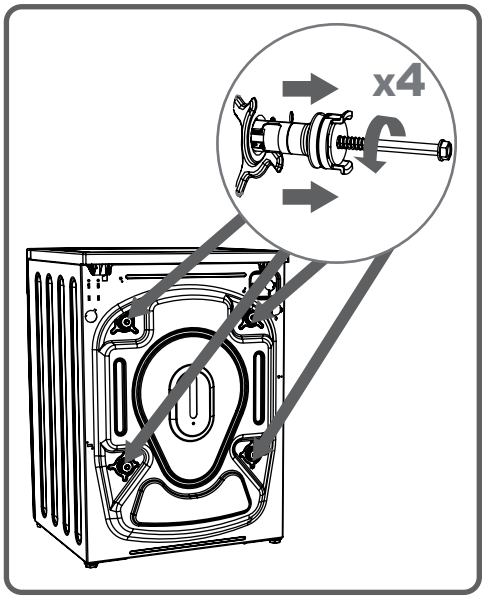


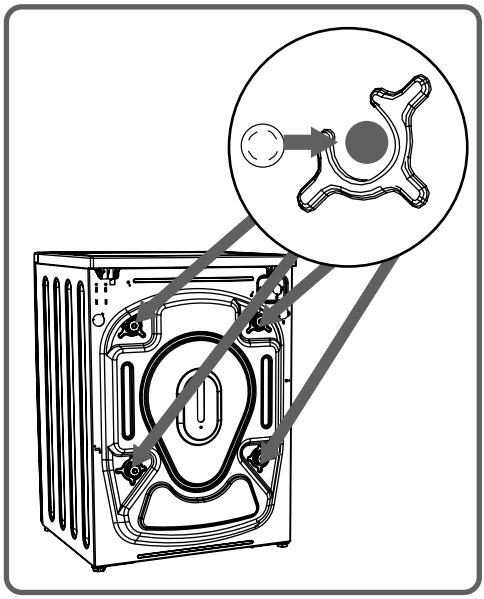
Los tornillos para transporte deberán ser retirados sacándolos.

Monte las tapas de plástico para los tornillos de transporte que vienen en la bolsa de accesorios en los huecos de los tornillos de transporte que se han retirado.

Los tornillos de seguridad para transporte deben ser guardados para ser utilizados en caso de transporte.

NOTA: Hay que eliminar los tornillos de transporte de la máquina antes del primer uso. Los fallos que se producen en las máquinas operadas con tornillos de transporte montados quedarán fuera de garantía.





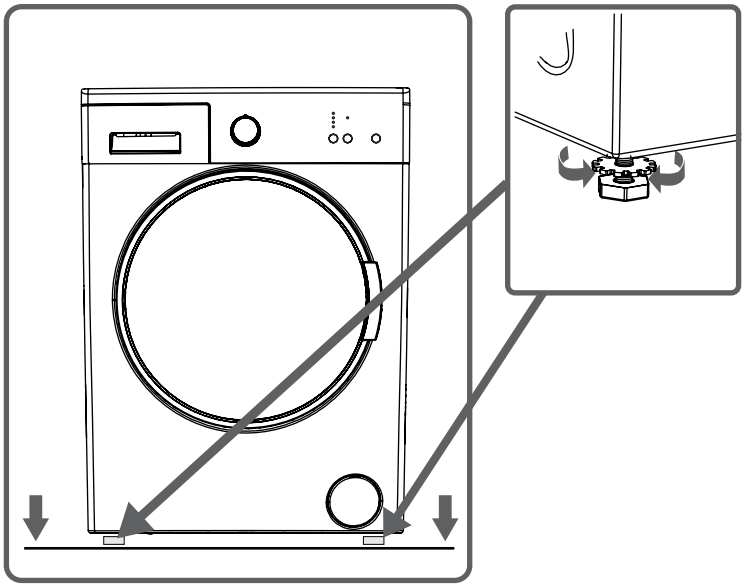
Ajuste de las correas

• No instale el equipo sobre una alfombra o pisos de tal manera que impida la ventilación de su base.

• Para garantizar un funcionamiento silencioso y sin vibraciones de la máquina, se debe instalar en un suelo no deslizante y firme.

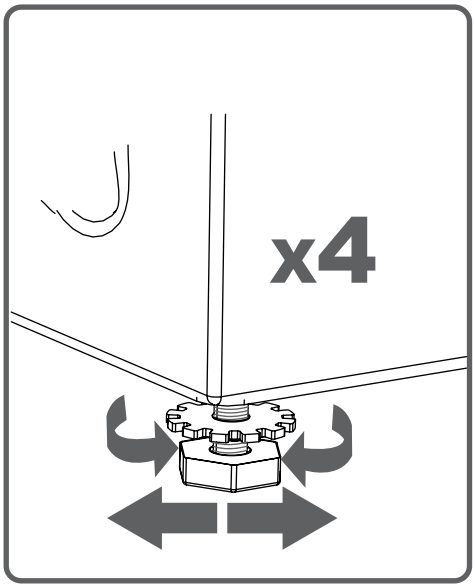
• Usted puede ajustar el balance de su máquina a través de las estancias.

• Afloje la tuerca plástica de ajuste.



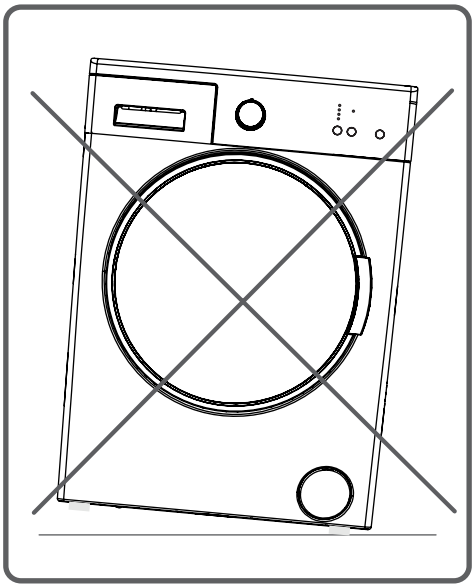
• Ajuste las estancias hacia arriba y hacia abajo, rotándolas.

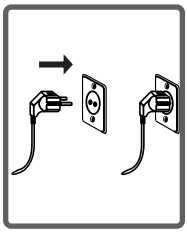
• Después de mantener el equilibrio, comprima la tuerca de ajuste de plástico hacia arriba otra vez.



• Nunca coloque cartón, madera o materiales parecidos bajo su máquina con la intención de estabilizar las distorsiones en el suelo.

• Al limpiar el suelo, sobre el que descansa la máquina, tenga cuidado de no modificar la estancias de estabilización.





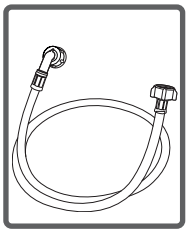
• Su lavadora está configurada en 220-240V y 50Hz.

• El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe de puesta a tierra específica. Este enchufe debe ser siempre introducido a una toma a tierra de 10 amperios. El valor actual del fusible debe ser de 10 amperios.

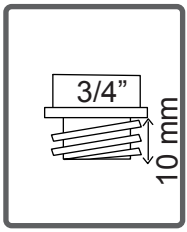
El valor actual del fusible de la línea de alimentación conectada a este tapón también debe ser de 10 amperios. Si usted no sabe si tiene tal conexión y fusible, vea por favor que lo haga un electricista calificado.

• No tomamos la responsabilidad de los daños que se producen debido al uso sin conexión a tierra.

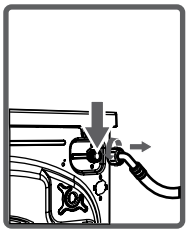
NOTA: El uso de la lavadora en condiciones de tensión eléctrica baja provocará que la vida útil de la misma se reduzca, así como también su rendimiento.



• La máquina puede tener una sola entrada (fría) o entradas dobles de agua (fría / caliente), basado en sus especificaciones.
La manguera con extremo blanco debe conectarse al agua fría, y la manguera con el extremo rojo al agua caliente (aplicable sólo a modelos con entrada doble).

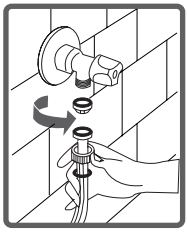


• Para eliminar las fugas de agua en los puntos de contacto, las roscas 1 o 2 se proporcionan en el paquete de la manguera (aplicable a máquinas con entradas de agua dobles).
Ajuste estas tuercas en los extremos de la manguera cercanos al grifo.



• Monte las mangueras nuevas de entrada de agua a un grifo roscado de ¾ pulg.

• Conecte el extremo blanco del codo de la entrada de las mangueras de agua a la válvula de agua blanca con el filtro de entrada en el lado posterior de la máquina y el extremo rojo del codo al filtro rojo (aplicable para máquinas con entradas de agua dobles). Apriete las piezas plásticas de las uniones a mano. En condiciones inciertas, contacte con un fontanero autorizado para realizar estas conexiones.



• El flujo de agua con presión de 0,1-1 MPa permitirá que su máquina funcione más eficientemente.) (La presión 0,1 Mpa significa que más de 8 litros de agua fluirán a través de un grifo totalmente roscado por un minuto.)

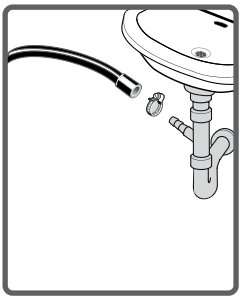
• Asegúrese de que los puntos de contacto no se derramen cerrando el grifo por completo después de la realización de las conexiones.

• Asegúrese de que las mangueras del agua de entrada no estén dobladas, aplastadas, rotas ni han sido cambiadas en su tamaño.

• Si su máquina tiene dobles entradas de agua caliente, la temperatura de entrada del agua caliente debe ser como máximo de 70°C.

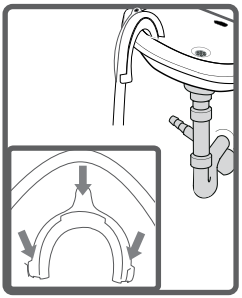
Nota: Use sólo la manguera de entrada de agua nueva que viene con el equipo durante las conexiones de entrada de agua de la máquina. Nunca utilice mangueras de entrada de agua viejas, usadas o dañadas.

• El extremo de la manguera de descarga de agua puede ser instalado en un aparato específico unido directamente al orificio de descarga de agua sucia o al conjunto de salida de la cuenca del codo.



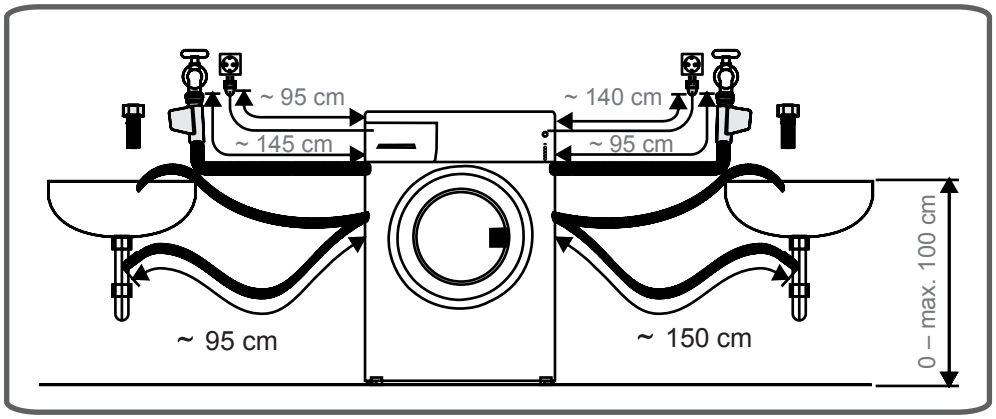
• No intente nunca alargar la manguera mediante conexiones.

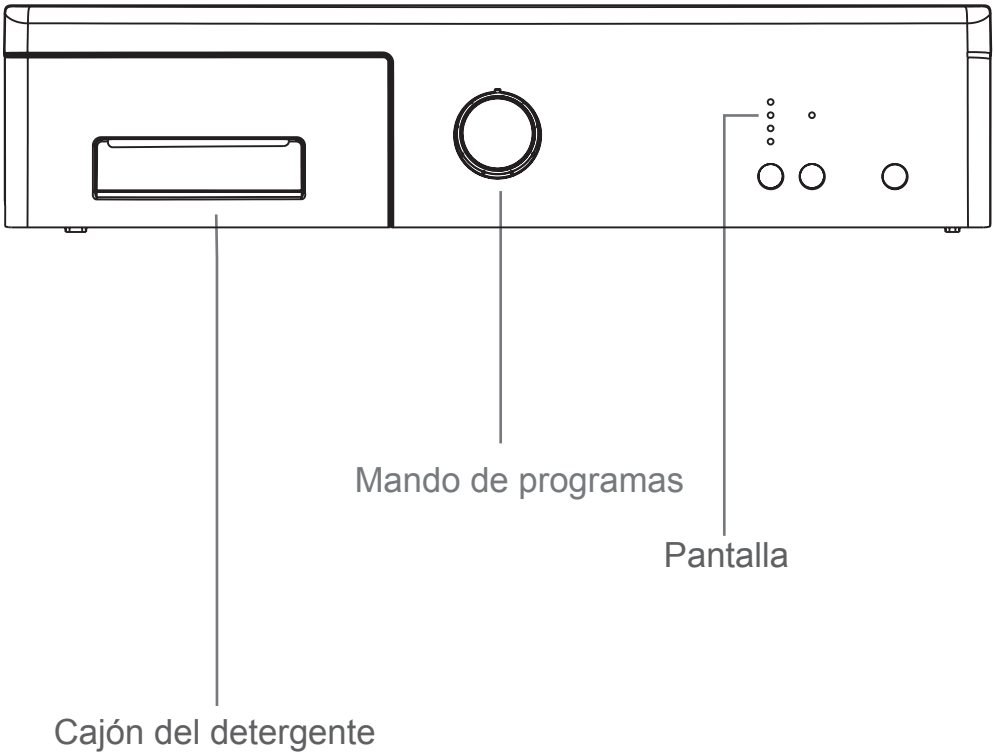
• No coloque la manguera de descarga de la máquina en un recipiente, cubo o fregadero.



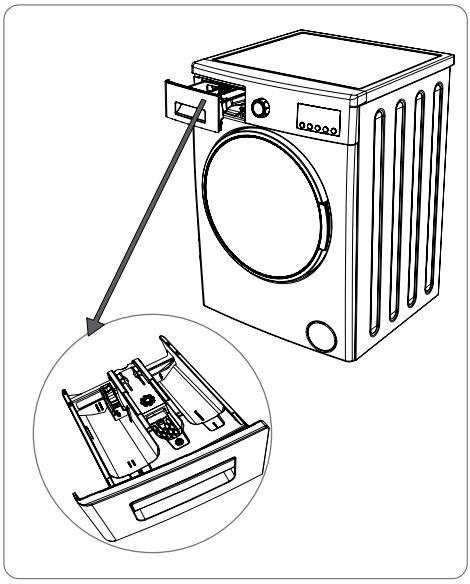
• Asegúrese de que la manguera de descarga de agua no se doble, no se enrosque, sea aplastada o extendida. Tenga en cuenta lo siguiente:

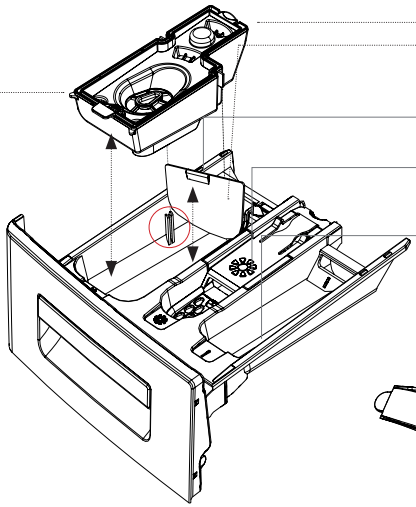
• La manguera de drenaje de agua debe ser montada a una altura mínima de 60 cm y un máximo de 100 cm desde el suelo.




Mando de programas
Pantalla
Cajón del detergente

Puede utilizar la placa de nivel de determinación de líquido cuando se quiere lavar su ropa con detergente líquido. Puede utilizar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Coloque el detergente líquido del aparato en el segundo compartimiento (que está disponible en el interior de la máquina) del cajón del detergente (*) y ajuste la cantidad de detergente. (Use la cantidad recomendada de detergente líquido por los productores de detergente).
No supere el nivel MAX, utilice
este compartimento únicamente para el detergente líquido, no utilice este compartimento para detergente en polvo ni lo saque.)





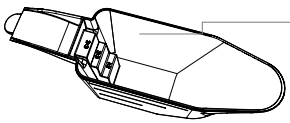
Compartimiento oara
deregente líquido (*)

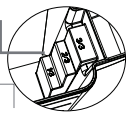
Compartimento principal del detergente prelavado

Compartimento para suavizante

Compartimento del detergente para

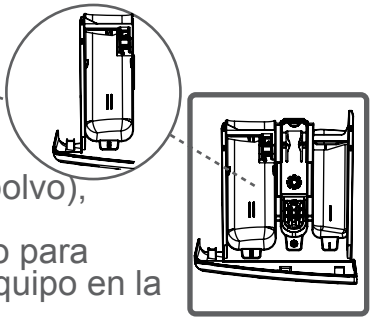
Nivel de etapas del detergente en polvo





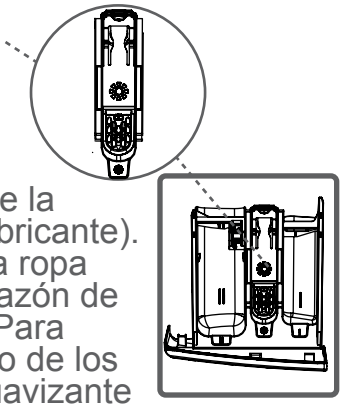
Pala del detergente en polvo (*)

SECCIONES



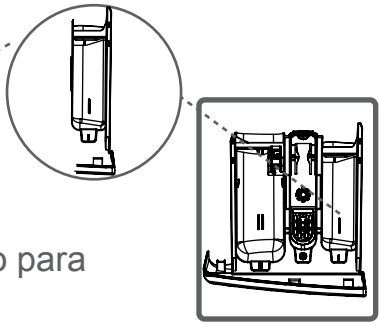
Compartimento principal del detergente para lavado:

En este compartimento coloque sólo materiales como detergente (líquido o polvo), preventor de cal y similares.
Usted puede encontrar el comparimento para detergente líquido en el interior de su equipo en la primera instalación. (*)



Compartimiento para suavizante, almidón, detergente:

Puede utilizar suavizante para la ropa (use la cantidad y el tipo recomendados por el fabricante). A veces, los suavizantes utilizados para la ropa permanecen en este compartimento. La razón de esto es que el suavizante no es viscoso. Para evitar esta situación, se recomienda el uso de los suavizantes líquidos más viscosos o el suavizante puede ser diluido y luego utilizado.



Compartimento del detergente para prelavado:

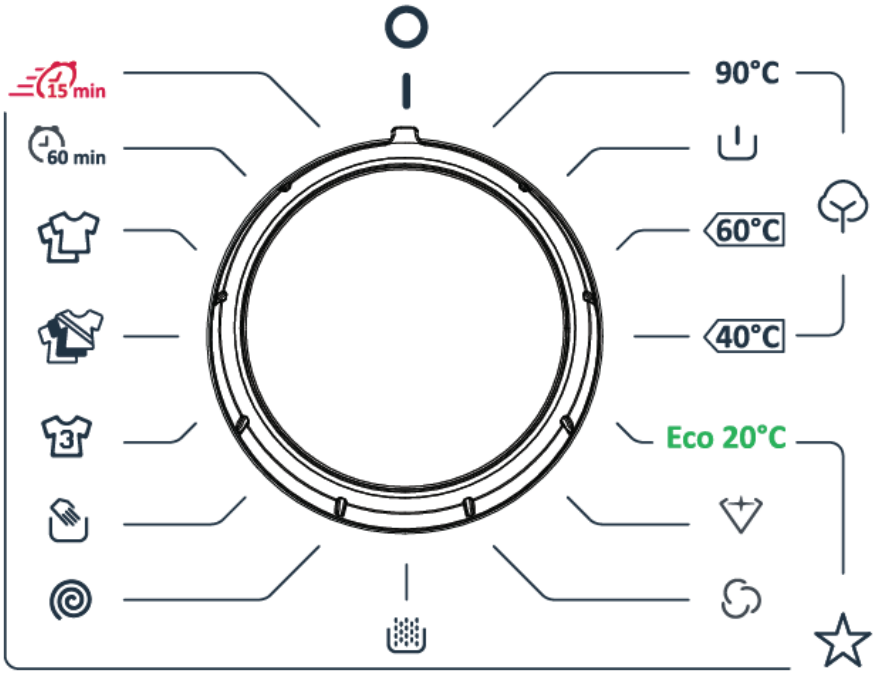
Este compartimiento sólo se debe utilizar cuando la función de prelavado se selecciona.
Utilice los programas de prelavado sólo para ropa muy sucia.

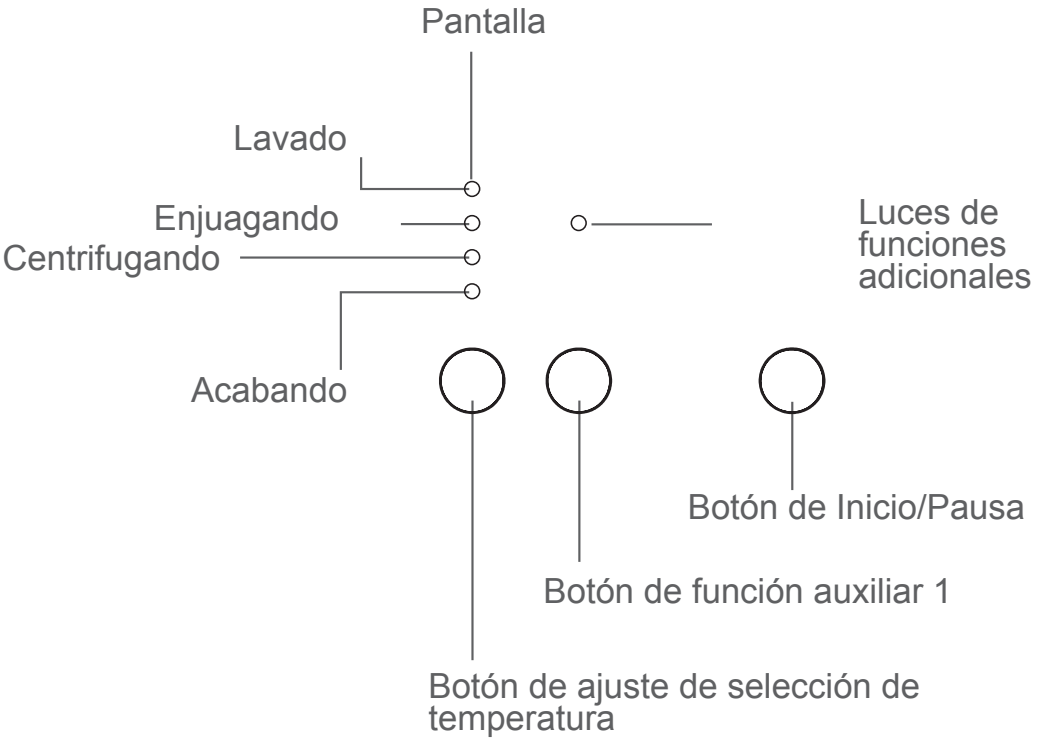
(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

• Puede seleccionar el programa con el que desea lavar su ropa a través del mando de programas.

• Usted puede configurar la operación de selección del programa girando el mando de programas en ambas direcciones.

• Asegúrese de que el selector de programas está exactamente en el programa que desea seleccionar.




Pantalla
Lavado
Enjuagando
Centrifugando
Acabando
Luces de funciones adicionales
Botón de Inicio/Pausa
Botón de función auxiliar 1
Botón de ajuste de selección de temperatura

En el panel de la pantalla, la selección de la temperatura de la máquina, las funciones auxiliares que ha seleccionado y la etapa del programa que se está ejecutando en su máquina (estado de pre lavado / lavado, etapa de enjuague, etapa de escurrido).

Además, la pantalla electrónica le avisará por medio de combinaciones de LED que se convertirán en su pantalla cuando se produce un fallo en el equipo y le notificará de la finalización del programa de lavado mediante la revelación de la expresión de “Terminado” en la pantalla tan pronto como el programa de lavado seleccionado ha finalizado.

• Su ropa tiene etiquetas sobre los productos en los que se muestran sus especificaciones. Lave o seque la ropa según las specifciations en la etiqueta del producto.

• Separe sus prendas de acuerdo con su tipo (algodón, sintéticos, delicados, lana, etc.), su temperatura (frío, 30°, 40°, 60°, 90°) y grado de suciedad (ligeramente manchada, manchada, muy manchada).

• No lave nunca los tejidos de color y blancos juntos.

• Lave la ropa de color por separado en su primera lavada, pues puede desteñir.

• Asegúrese de que no haya materiales metálicos en sus prendas o en los bolsillos, si es así, no los deje ahí.

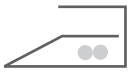
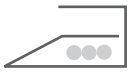
PRECAUCIÓN: ADVERTENCIA: Cualquier avería derivada de la entrada de sustancias extrañas en la lavadora no está amparada por la garantía.

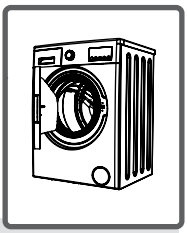
• Suba las cremalleras y abotone las piezas de ropa de la carga.

• Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o cortinas de tul o colóquelas en una red de lavado o en una bolsa y luego amárrelas.

• Voltee los textiles, como pantalones, prendas de punto, camisetas y sudaderas.

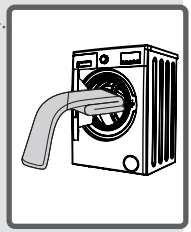
• Lave los calcetines, pañuelos y cosas por el estilo como prendas pequeñas en una red de lavado.

Blanqueado disponible	Sin blanqueado.	Lavado normal
 La temperatura máxima de planchado es de 150°C	 La temperatura máxima de planchado es de 200°C	No planchar
Limpieza en seco disponible	No lavar en seco	Dejar en una superficie plana
Colgar húmedo	Secar colgado	No se recomienda secarlo escurriéndolo
Es posible la limpieza en seco en aceite de gas, alcohol puro y R113	Percloroetileno R11, R13, Petróleo	Percloroetileno R11, R113. Gas de petróleo



• Abra la puerta de su máquina.

• Disperse sus prendas en la máquina.

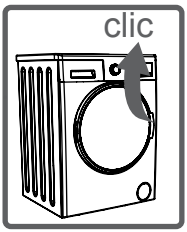


NOTA: Nota: La capacidad máxima de carga puede variar en función del tipo de colada a realizar, el nivel de suciedad y el programa elegido. No supere la carga máxima indicada en la tabla de programas.

Puede tomar una referencia en la siguiente tabla de pesos.

TIPO DE LAVANDERÍA	PESO (gr)
Toallas	200
Lino	500
Ropa de baño	1200
Cubiertas de edredones	700
Fundas de almohadas	200
Ropa interior	100
Manteles	250

• Ponga cada elemento de la ropa por separado.



• Asegúrese de que la ropa no quede atascada entre la cubierta y la goma de sellado al cerrar la puerta de la lavadora.

• Empuje la puerta de la máquina hasta que oiga el sonido de bloqueo para cerrarla.

• Cierre la puerta de su equipo de manera adecuada, de lo contrario el equipo no iniciará la operación de lavado.

La cantidad de detergente que se pone en su máquina dependerá de los siguientes criterios:

• Su utilización de detergente se basa en el grado de contaminación de sus prendas. No prelave sus prendas menos manchadas y ponga una pequeña cantidad de detergente en el 2do compartimiento de cajón del detergente.

• Para sus prendas muy manchadas, seleccione un programa que incluya prelavado, y ponga ¼ del detergente que va a poner en el cajón del detergente en el 1er compartimiento del cajón y ponga las tres cuartas partes restantes en el 2do compartimiento.

• Utilice detergentes elaborados para lavadora automática en el equipo. La cantidad de detergente que se usa para sus cargas está impresa en el paquete de detergente.

• Cuanto mayor sea el grado de dureza del agua más detergente tendrá que utilizar.

• La cantidad de detergente que va a utilizar aumentará a medida que la cantidad de su incremento de cargas.

• Ponga el suavizante en el compartimento del suavizante en el cajón del detergente. No supere el nivel MAX. De lo contrario, el suavizante fluirá en el agua de lavado a través del desagüe.

• Los suavizantes de alta densidad deberán para ser diluidos de grado antes de ser introducido en el cajón. Debido la alta densidad del suavizante este obstruirá la descarga y evitará el flujo del suavizante.

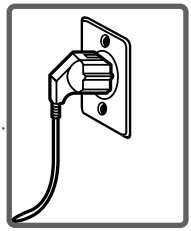
• Usted puede utilizar sus detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para ello, coloque la placa de nivel de líquido de detergente en la bolsa de accesorios o el compartimento de detergente líquido (*)
en el 2do compartimento del cajón del detergente y ajuste la cantidad de detergente líquido de acuerdo con los niveles en esta placa. Recuerde separar la placa de detergente líquido.

(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

• Conecte su máquina.

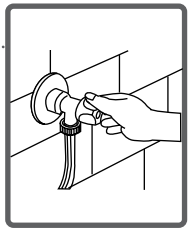
• Abra el grifo de agua.

• Abra la puerta de la máquina.



• Disperse sus prendas en la máquina.

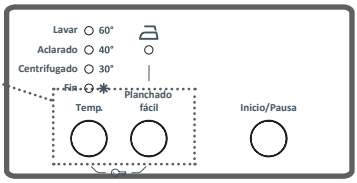
• Empuje la puerta de la máquina hasta que oiga el sonido de bloqueo para cerrarla.



Selección del programa de lavado

Seleccione el programa adecuado para la carga según la tabla de programas.

FUNCIONES AUXILIARES



Antes de iniciar el programa, si lo desea, puede seleccionar una función auxiliar.

• Pulse el botón de función auxiliar que desea seleccionar.

• Si el símbolo de la función auxiliar en la pantalla electrónica parpadea continuamente, la función auxiliar que haya seleccionado se activará.

• Si el símbolo de una función auxiliar en la pantalla electrónica parpadea, la función auxiliar que ha seleccionado no se activará.

Razones por la que no se activa:

• La función auxiliar que desea utilizar en el programa de lavado seleccionado no es aplicable.

• La máquina ha pasado esa etapa, durante el cual la función auxiliar que desea seleccionar se llevaría a cabo.

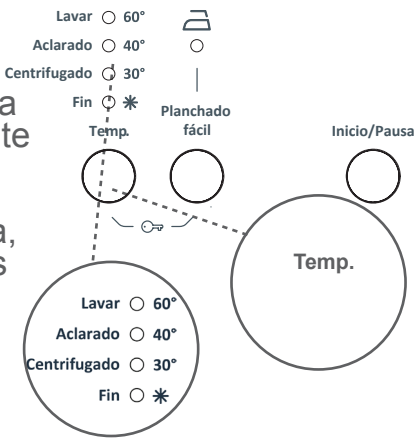
• No es compatible con una función auxiliar que ha seleccionado previamente.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE MEDIA CARGA

La lavadora viene equipada con un sistema de detección de media carga.

En caso de que ponga aproximadamente la mitad o menos de la cantidad de capacidad de lavandería máxima en su máquina, la máquina funcionará a fin de ahorrar tiempo de lavado, el consumo de agua y energía en algunos programas. Cuando la función de media carga está activa, la máquina puede completar el programa que ha establecido en un tiempo más corto.

1- Selección de la temperatura



Puede seleccionar la temperatura del agua para el lavado mediante su correspondiente botón.

Cuando se selecciona un nuevo programa, no habrá ninguna visualización en los leds de ajuste de temperatura en el panel de visualización. Al pulsar el botón de ajuste de temperatura, al máximo valor de la temperatura del programa que ha seleccionado se indicará en el panel de pantalla de leds.

Usted puede disminuir gradualmente la temperatura del agua de lavado entre la temperatura máxima del agua de lavado del programa seleccionado y ✳ la selección de lavado en frío pulsando el botón de ajuste de temperatura.
Si se ha pasado de la temperatura que quería, puede volver a ella pulsando continuamente el botón de ajuste.

NOTA: Cuando se selecciona el programa de 90° el máximo valor de la temperatura del programa seleccionado no se muestra en el panel de visualización. Cuando el valor de la temperatura se disminuye a 60 °, 40 °, 30 °, (lavado en frío) los niveles de temperatura presionando el botón de ajuste de la temperatura, el valor de la temperatura disminuído se muestra en el panel de visualización.

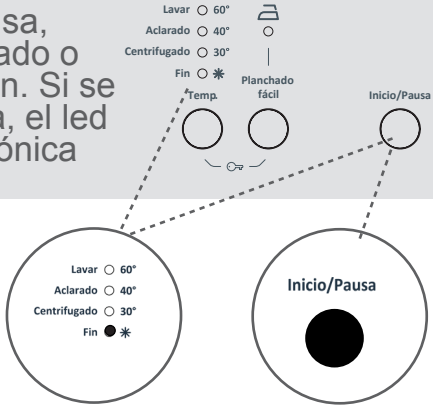
2- Planchado fácil

Puede activar que sus prendas salgan menos arrugadas cuando la operación de lavado se complete mediante el empleo de esta función auxiliar.

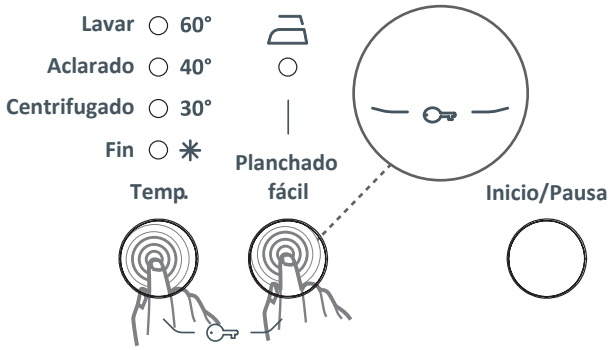
Usted puede hacer que el programa se active presionando el botón de la función auxiliar de planchado fácil cuando el símbolo de la luz LED se encienda.

Botón de Inicio/Pausa

Pulsando sobre el botón Inicio / Pausa, puede iniciar el programa seleccionado o suspender un programa en ejecución. Si se cambia el equipo al modo de espera, el led de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica parpadeará.



Para evitar que el flujo del programa se vea afectado si se pulsan las teclas de programa o si el botón de programas es girado al realizar la operación de lavado de la máquina, se puede activar el bloqueo infantil.
El bloqueo infantil se activa en caso de presionar sobre las dos funciones auxiliares 1 y 2 al mismo tiempo durante más de 3 segundos. Usted puede ver los leds de las funciones auxiliares en la pantalla cuando se activan.



Si se pulsa cualquier botón mientras el bloqueo infantil está activado, los LEDs de función adicionales parpadearán en la pantalla.

Si durante la activación del bloqueo infantil y cualquier programa se está ejecutando, el botón de programas cambiará a la posición “O” y otro programa es seleccionado, el programa previamente seleccionado continuará donde lo dejó.

Para desactivarlo, será suficiente presionar sobre los mismos botones durante más de 3 segundos. Cuando el bloqueo para niños está desactivado, los LEDs de función adicionales parpadearán en la pantalla.

Si desea cancelar un programa en marcha:

1- Cambie el selector de programas a la posición “O”.

2- La máquina detendrá la operación de lavado y el programa será cancelado.

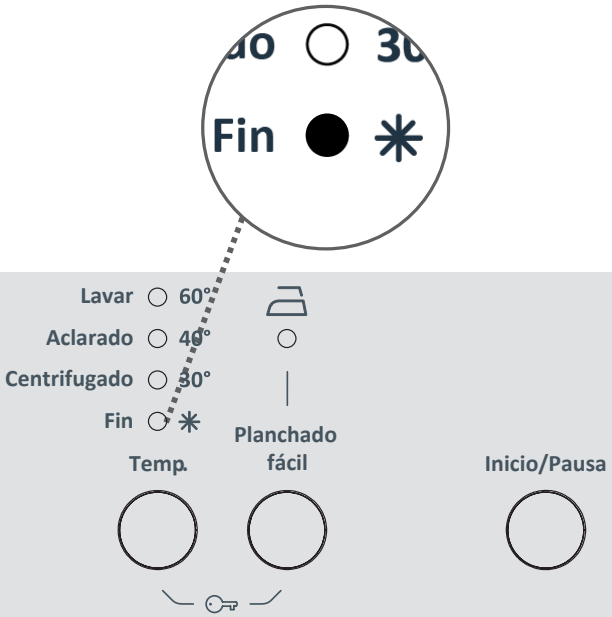
3- Para deshacerse de la acumulación de agua en la máquina cambie el mando de programas a cualquier programa.

4- El equipo llevará a cabo la operación de descarga necesaria y cancelará el programa.

5- Puede ejecutar el máquina mediante la selección de un nuevo programa.

Su lavadora se detendrá por sí sola tan pronto como finalice el programa seleccionado.

- El led de fin parpadeará en el panel de visualización.



- Usted puede abrir la puerta de la máquina y sacar la ropa.

- Deje abierta la puerta para dejar que se seque el interior de la lavadora tras sacar la carga.

- Cambie el selector de programas a la posición “O”.

- Desenchufe la lavadora.

- Cierre la llave del agua.

ALGODÓN 90°

Temperatura de lavado (°C)	90°
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	191
Tipo de ropa / Descripciones	Muy sucio, algodón y textiles de lino. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 2,5 kg), ropa de cama, etc.

Pre-lavado Algodón

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	1&2
Duración del programa (Min.)	160
Tipo de ropa / Descripciones	Algodón y textiles de lino sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (m?imo 2,5 kg), ropa de cama, etc.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ALGODÓN ECO 60 C°

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	190
Tipo de ropa / Descripciones	*Algodón sucio y tejidos de lino. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (de un máximo de 2,5 kg), ropa de cama, etc.)*

ALGODÓN 40 C°

Temperatura de lavado (°C)	40°
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	180
Tipo de ropa / Descripciones	*Algodón y textiles de lino sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 2,5 kg), ropa de cama, etc.*

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ECO 20°

Temperatura de lavado (°C)	20°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,5
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	98
Tipo de ropa / Descripciones	Textiles de algodón y lino menos sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 2 kg), ropa de cama, etc.

CUIDADO FÁCIL

Temperatura de lavado (°C)	40°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	91
Tipo de ropa / Descripciones	Muy sucio o textiles sintéticos mezclados. (Calcetines de nylon, camisas, blusas, pantalones incluyendo sintéticos etc.)

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

LANA

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	55
Tipo de ropa / Descripciones	Ropa de lana con etiquetas de lavado a mano.

ENJUAGADO

Temperatura de lavado (°C)	-
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	-
Duración del programa (Min.)	36
Tipo de ropa / Descripciones	Si desea un aclarado extra para su ropa tras el lavado, puede utilizar esta opción para todo tipo de prendas.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

GIRO

Temperatura de lavado (°C)	-
Monto de carga seca máxima (kg)	5,0
Cajón del detergente	-
Duración del programa (Min.)	15
Tipo de ropa / Descripciones	Si desea un centrifugado extra para su colada tras el lavado, puede utilizar esta opción para todo tipo de prendas.

LAVADO A MANO/DELICADOS

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	91
Tipo de ropa / Descripciones	Prendas recomendadas para lavado a mano o ropa delicada.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ROPA DEPORTIVA

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	80
Tipo de ropa / Descripciones	Ropa deportiva.

MEZCLADO

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	87
Tipo de ropa / Descripciones	El algodón, los sintéticos, los tejidos de color y de lino sucios se pueden lavar juntos.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

BLUSAS / CAMISETAS

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	106
Tipo de ropa / Descripciones	El algodón, los sintéticos, las blusad y camisetas de sintéticos se pueden lavar juntos.

DIARIO 60 min.

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	60
Tipo de ropa / Descripciones	Se puede lavar el algodón, los textiles de color y de lino sucios a 60°C en 60 minutos.

Si tiene la función de lavado rápido auxiliar en el equipo, entonces si pone 2 kg o menos de ropa en la máquina, la máquina de forma automática lavará la ropa durante 30 minutos.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

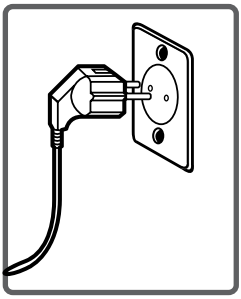
RÁPIDO 15 min.

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	15
Tipo de ropa / Descripciones	Puede lavar el algodón, lino y textiles de color ligeramente manchados en sólo 15 minutos.

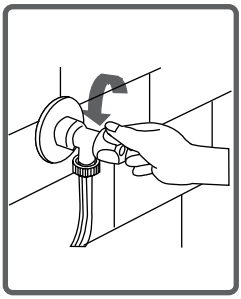
NOTA: Se necesita menos detergente, en comparación con otros programas, debido a la corta duración del mismo. La duración del programa aumentará si la lavadora detecta una carga inestable. Podrá abrir la puerta de la lavadora en 2 minutos tras la finalización del lavado. (La duración de 2 minutos necesarios para abrir la puerta de su máquina no están incluidos en el período de lavado.)

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

Desconecte la máquina antes de iniciar el mantenimiento y la limpieza de la misma.



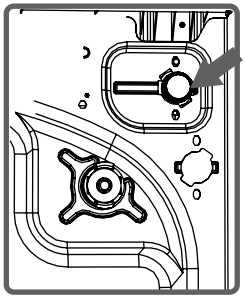
Gire el grifo del agua antes de iniciar el mantenimiento y la limpieza de su máquina.



PRECAUCIÓN: Las piezas de la máquina podrían resultar dañadas si se utilizan limpiadores con agentes solventes.

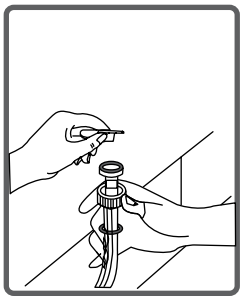
No utilice productos de limpieza con agentes solventes.

Los filtros para evitar que la suciedad y las sustancias extrañas penetren en el agua en la máquina están disponibles tanto en el lado de la llave del agua como en los extremos de las válvulas de agua a lo largo de la manguera de entrada de la lavadora.
Si la lavadora no puede tomar suficiente agua de grifo a pesar de estar abierto éste, estos filtros deben ser limpiados.
(Se recomienda que limpie el filtro de la bomba una vez cada 2 meses).



• Desconecte las mangueras de entrada de agua.

• Retire los filtros de las válvulas de entrada de agua con unos alicates y luego límpielo con un cepillo en agua.



• Desmonte los filtros en el lado del grifo de las mangueras de entrada de agua y límpielos manualmente.

• Una vez que los filtros estén limpios, puede colocarlos de la misma manera inversamente.

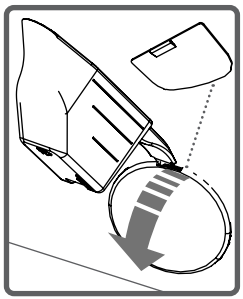
PRECAUCIÓN:
Los filtros de las válvulas de entrada de agua se pueden obstruir por un grifo de agua sucio, o por falta de mantenimiento, o por estar rotas las válvulas, causando esto último que el agua se filtre continuamente a la lavadora.

Las averías que puedan surgir debido a estas razones están fuera del alcance de la garantía.

Un sistema de filtro que evita que los restos de hilados y materiales diminutos de sus prendas entren en la bomba durante la operación de descarga de agua llevada a cabo por la máquina después de completar el lavado para prolongar el ciclo de vida de la bomba está disponible. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 meses. Para limpiar el filtro de la bomba:

• Para abrir la tapa de la bomba, se puede utilizar a pala del detergente en polvo (*) o la placa del nivel del detergente líquido que sale de la máquina.

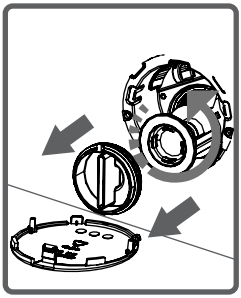
• Ajuste el punto final de la parte de plástico a la brecha de la cubierta de la bomba y empuje hacia atrás. Esto abrirá la cubierta.



• Antes de abrir la tapa del filtro, instale un recipiente en frente de la cubierta del filtro para evitar que el agua se mantenga en la máquina para que no fluya en el suelo.

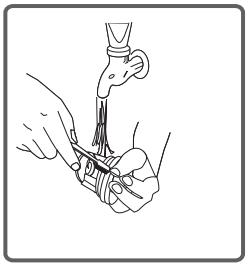
• Afloje la tapa del filtro de agua hacia la izquierda y luego vacíe.

Nota: Puede tener que vaciar el recipiente de recolección de agua varias veces de acuerdo con la cantidad de agua en la máquina.

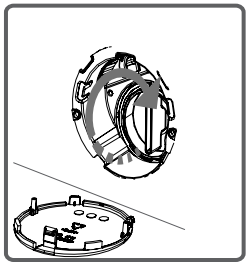


(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

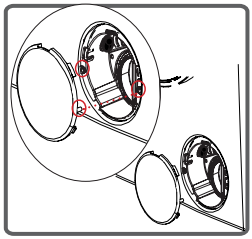
• Limpie los materiales extraños en el filtro con un cepillo.



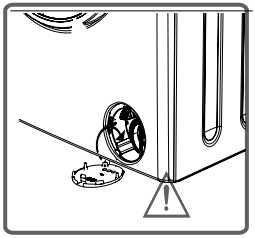
• Después de limpiar el filtro, coloque la tapa del filtro y apriételo girándolo en sentido horario.



• Mientras se cierra la tapa de la bomba, asegúrese de que las partes en el lado interior de la tapa coincida con los orificios en el lado del panel frontal.



• Puede volver a colocar la tapa de la bomba en el orden inverso de como se la ha quitado.

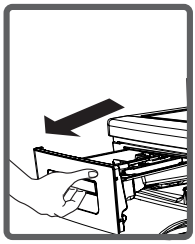
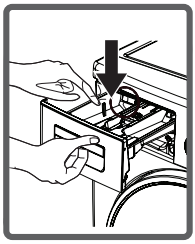
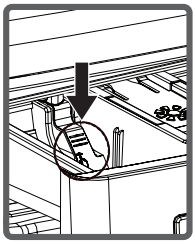


¡ADVERTENCIA!
Espere a que el agua de la bomba se enfríe si estuviera caliente.

Los detergentes que utilice pueden dejar residuos en el cajón y la carcasa del mismo con el tiempo.
Para limpiar el residuo formado, desmonte el cajón del detergente en determinados períodos. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 meses.
Para extraer el cajón del detergente:

• Tire del cajón del detergente hasta el tope

• Siga tirando, presionando sobre la sección que se muestra a continuación en el cajón del detergente y siga tirando y luego saque el cajón.

• Límpielo usando un cepillo.

• Recoja los residuos en la carcasa del cajón del detergente sin dejarlos caer dentro de la máquina.

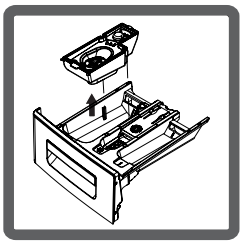
• Ensamble el cajón del detergente después de secarlo con una toalla o un trapo seco.

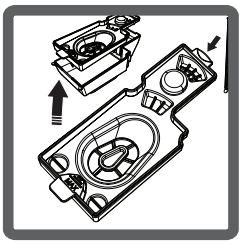
• No se lave el cajón del detergente en el lavavajillas.

Compartimiento oara deregente líquido (*)

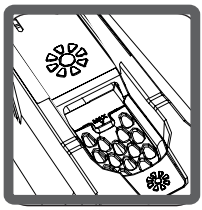
Saque el compatimento del nivel de detergente líquido para su limpieza y mantenimiento, como se muestra en la figura y limpie los residuos de detergente. Coloque el compartimento de nuevo en su lugar. Asegúrese de que no queden residuos en el interior.

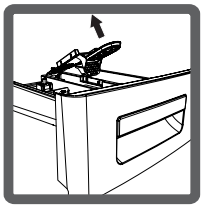
(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

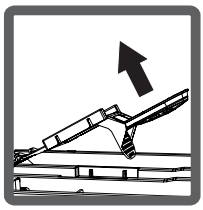




Tope de descarga
Desmonte el cajón del detergente. Desmonte el tope de descarga y limpie totalmente los residuos de suavizante. Vuelva a colocar el tope de descarga después de limpiarlo. Compruebe que encaja bien.

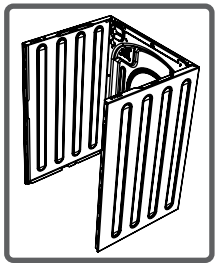






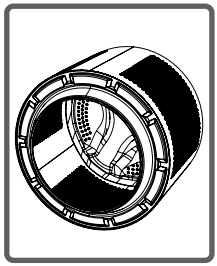
Cuerpo

Limpie el cuerpo exterior de la máquina con agua tibia y un limpiador no inflamable que no desgaste el cuerpo de la máquina. Tras enjuagar con agua, seque con un paño suave y seco.



Tambor

No deje objetos metálicos, tales como agujas, clips para papel, monedas, etc., en su máquina. Estos objetos conducen a la formación de manchas de óxido en el tambor. Para limpiar estas manchas, utilice limpiadores sin lejia y siga las instrucciones de los mismos. No utilice estropajos metálicos ni objetos duros similares para limpiar el óxido.



Todas las operaciones de reparación necesarias para su máquina deben llevarse a cabo por nuestro servicio técnico autorizado. Si la lavadora necesita una reparación, o si no puede solucionar el problema con esta guía de solución de problemas:

- Desenchufe su máquina.
- Cierre el grifo de agua.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La lavadora no se pone en marcha.	No está enchufada.	Conecte la máquina.
	Fusible quemado.	Cambie los fusibles.
	Corte eléctrico.	Compruebe el suministro eléctrico
	Botón de Inicio/ Pausa no pulsado.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	Mando de programas en la posición de detenido.	Cambie el selector de programas a la posición deseada.
	La puerta de la máquina no está completamente cerrada.	Cierre la puerta de la lavadora.
La lavadora no se coge agua.	El grifo está cerrado.	Abra el grifo del agua.
	La manguera de entrada de agua podría estar retorcida.	Revise la manguera de entrada de agua y desbloquéela.
	Manguera de entrada de agua obstruida.	Limpie los filtros de la entrada de agua. (*)
	Filtro de válvulas obstruido.	Limpie los filtros de la válvula de
	La puerta de la máquina no está completamente cerrada.	Cierre la puerta de la lavadora.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La lavadora no desagua.	La manguera de desagüe podría estar obstruida o retorcida.	Revise la manguera de descarga, y límpiela o destuerzala.
	Filtro de bomba obstruido.	Límpie el filtro de la bomba. (*)
	El servicio de lavandería se instaló en la máquina de manera desigual	Separe su ropa en la máquina de manera uniforme.
La lavadora vibra.	Los pies de la máquina no se han ajustado.	Ajuste las patas de su máquina. (**)
	Las entancias de seguridad colocadas para el transporte siguen colocadas.	Desmonte las etancias de seguridad de su máquina. (**)
	Menos cantidad de ropa en el aparato.	Esto no impedirá el funcionamiento de la lavadora.
	La máquina está sobrecargada de lavandería o las prendas están distribuidas de forma desigual..	Evite que su máquina descanse sobre superficies duras.
	La lavadora está sobre una superficie dura.	Evite que su máquina descanse sobre superficies duras.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.
(**) Lea el capítulo relativo a la instalación de la lavadora.

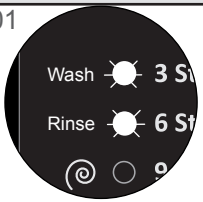
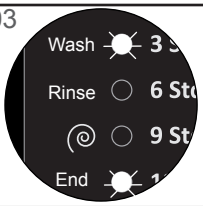
AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Demasiada espuma en el cajón del detergente.	Demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/Pausa. Para eliminar la formación de espuma, mezcle una cuchara de suavizante con medio litro de agua y poner en el cajón del detergente. Tras 5-10 minutos, pulse el botón de Inicio/Pausa de nuevo. En su siguente operación de lavado, ajuste la dosis de detergente en consecuencia.
	Detergente inapropiado.	Utilice detergentes específicos para lavadoras automáticas.
Lavado con mal resultado.	La dosis de detergente no es la adecuada para el programa escogido.	Seleccione el programa adecuado al nivel de suciedad de sus prendas. (Vea la tabla de programas)
	Dosis insuficiente de detergente.	Ajuste la cantidad de detergentes según el nivel de suciedad de sus prendas.
	Demasiada carga de ropa en la lavadora.	Cargue la máquina con prendas, cuya cantidad no exceda la capacidad máxima de lavandería.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Lavado con mal resultado.	Agua dura. (Agua contaminada, cal, etc.)	Ajuste la dosis según las instrucciones del fabricante del detergente.
	Ropa no colocada homogeneamente en la lavadora.	Distribuya las prendas en la lavadora de manera adecuada y homogénea.
La lavadora desagua en cuanto carga el agua.	El extremo de la manguera de desague está muy bajo.	Ajuste la manguera de descarga de agua a la altura apropiada. (**)
No hay agua en el tambor durante el lavado.	No hay avería. Agua en la parte no visible del tambor.	———
Ropa con restos de jabón.	Partículas no disueltas de algunos detergentes puede adherirse a sus prendas como manchas blancas.	Realice un enjuague adicional al configurar su máquina para el programa de enjuague, o limpie las manchas con un cepillo después de que sus prendas se hayan secado.
Manchas grises en las prendas.	La razón de tales puntos puede ser aceite, crema o ungüento.	Aplicar la cantidad máxima de detergente de acuerdo con las instrucciones del fabricante del detergente en la operación de lavado siguiente.

(**) Lea el capítulo relativo a la instalación de la lavadora.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La operación de centrifugado no se realiza o se atrasa.	No hay avería. Se ha activado el sistema de control de carga inestable.	El sistema de control de carga desequilibrado tratará de extender sus prendas homogéneamente. La operación de escurrido comenzará después de que su ropa sea esparcida. Coloque la ropa en la máquina de manera equilibrada la próxima vez.

La lavadora está equipada con sistemas que son capaces de tanto tomar las precauciones necesarias y la alerta que en caso de cualquier avería por medio de la continua auto-verificación durante las operaciones de lavado.

CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	Qué hacer
E01 	La puerta de su máquina está abierta.	Cierre la puerta de la lavadora. Si la máquina continúa indicando falla, apague el equipo, desenchúfelo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano inmediatamente.
E02	La presión del agua o el nivel de agua dentro de la máquina es baja.	Abra el grifo del agua. Es posible que el suministro de agua esté interrumpido. Si el problema persiste, la máquina se detendrá automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano.
E03 	La bomba es defectuosa o el filtro de la bomba está obstruida o la conexión eléctrica de la bomba está defectuosa.	Límpie el filtro de la bomba. Si la avería persiste, contacte con el servicio técnico. (*)
E04	La lavadora tiene demasiada agua.	La máquina descargará el agua por sí sola. Tras esto, apague la lavadora, y desenchúfela. Cierre el grifo y contacte con el servicio técnico autorizado.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.

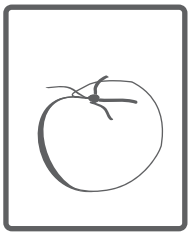
Bebidas alcohólicas: La zona manchada inicialmente se debe lavar con agua fría y luego con glicerina y agua y enjuagar con vinagre mezclado con agua.

Cera de zapatos: La mancha se debe frotar suavemente sin dañar la tela y ser lavada y enjuagada con detergente. Si no se elimina, debe ser borrada usando la mezcla obtenida mediante la adición de 1 escala de alcohol (96 ˚) en 2 escalas de agua y luego lave con agua tibia.

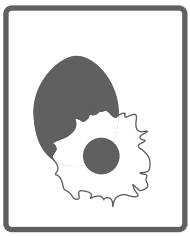
Té y café: Estire el área manchada de sus prendas por la abertura de un vaso y vierta tanta agua caliente como la ropa pueda resistir.
Si el tipo de tejido lo permite, límpielo con blanqueador.

Chocolate y cacao: Después de sumergir sus lavaderos con agua fría y frotando con jabón o detergente, lave a la temperatura de acuerdo al tipo de tela que la ropa puede resistir. En caso de que la mancha de aceite sea aún visible, limpie con agua oxigenada (3%).

Pasta de tomate: Después de frotar las sustancias secas, sin dañar la ropa, sumérjala en agua durante 30 minutos y luego restregue y lave con detergente.

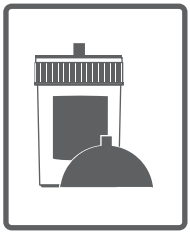


Huevo hervido: Elimine los residuos secos en la ropa, y luego limpie con un paño suave o una esponja sumergida en agua fría previamente. Frote con detergente, lave con blanqueador diluído.

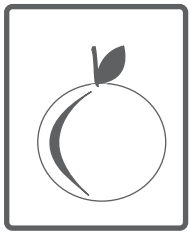


Manchas de grasa y aceite: En primer lugar, limpie los residuos. Cepille la mancha con detergente y lave con agua jabonosa tibia.

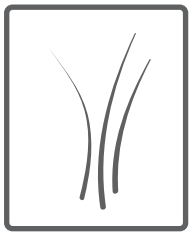
Mostaza: Aplique glicerina en la mancha. Frote con detergente y lave. Si el punto no se puede eliminar, limpie con alcohol. (Para los tejidos sintéticos y de color, se debe utilizar una mezcla de 1 medida de alcohol y 2 medidas de agua)



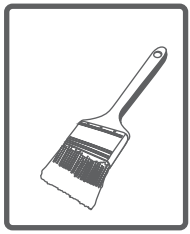
Fruta: Estire el área manchada de su ropa a través de la abertura de un recipiente, y vierta agua fría en el mismo. No utilice agua caliente sobre la mancha. Limpie con agua fría y aplique glicerina. Deje que pasen 1 o 2 horas, y limpie con unas gotas de vinagre de vino blanco y enjuague.



Manchas de hierba: Limpie la mancha con detergente. Si el tipo de tejido lo permite, límpiela con blanqueador. Limpie los tejidos de lana con alcohol. (Para tejidos en color, una mezcla de 1 medida de alcohol puro y 2 medidas de agua)

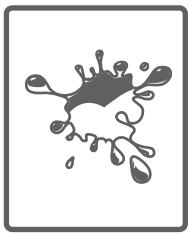


Pintura de aceite: La mancha debe ser eliminada mediante la aplicación de thinner antes del secado. Luego se debe limpiar con detergente y lavar.



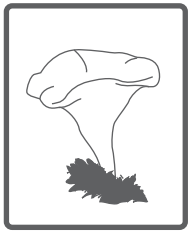
Quemaduras: Si la ropa es adecuada para la aplicación de blanqueador, puede agregar blanqueador en el agua de lavado. Para tejidos de lana, un paño previamente sumergido en el agua oxigenada debe ser cubierto sobre la mancha y se debe planchar después de poner un paño seco sobre esta paño. Debe ser lavado después de ser enjuagado correctamente.

Manchas de sangre: Sumerja sus prendas en agua fría durante 30 minutos. Si la mancha no se elimina, sumérjala en una mezcla de agua y amoniaco (3 cucharadas de amoniaco en 4 litros de agua) durante 30 minutos.

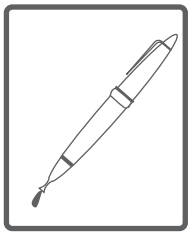


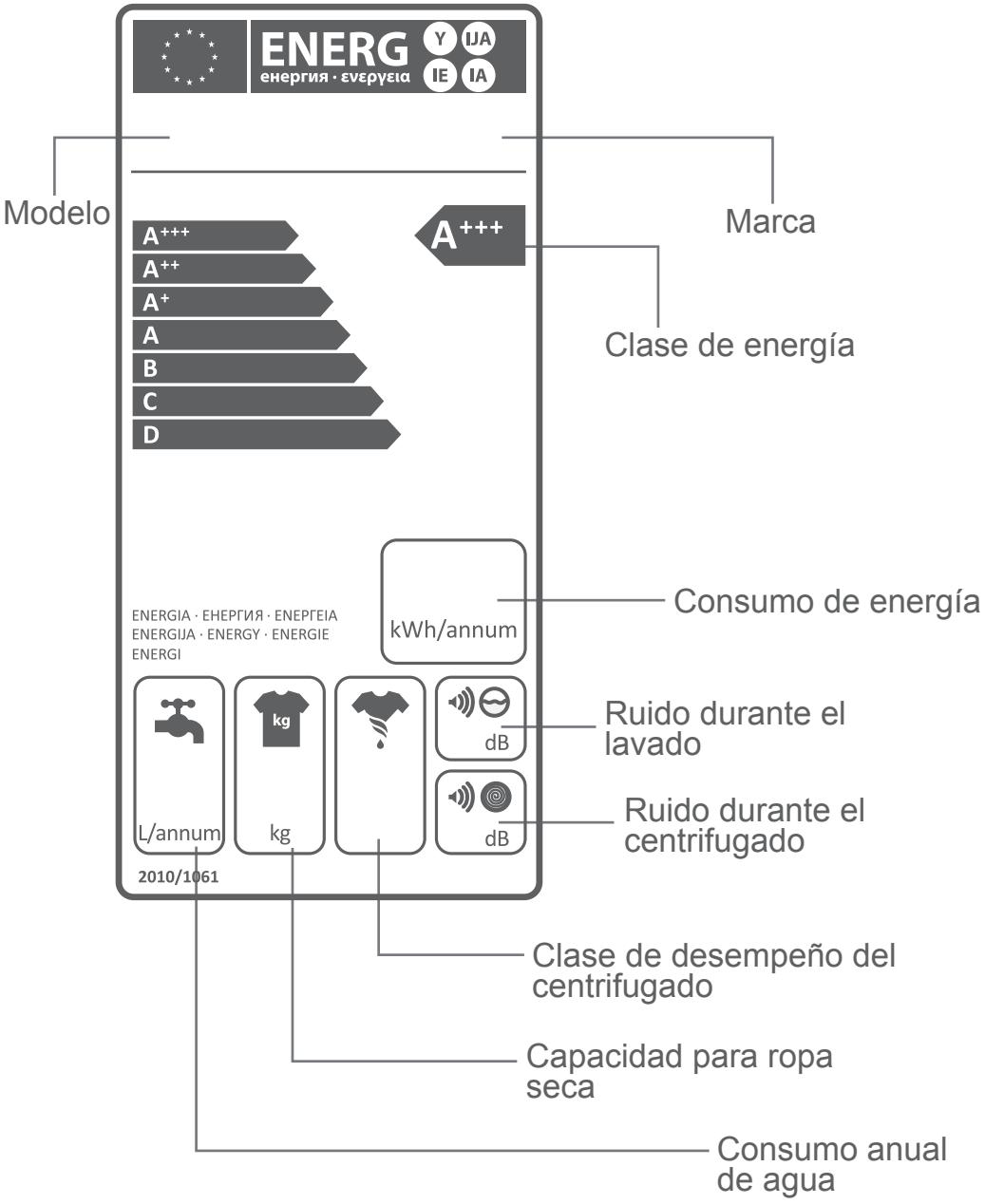
Crema, helados y leche: Sumerja sus prendas con agua fría y frote el área manchada con detergente. Si no sale la mancha, aplique blanqueador si el tejido lo permite. (No use blanqueador para prendas de color.)

Desperdicios: Estas manchas deben limpiarse tan pronto como sea posible. Debe ser lavado con agua con detergente, sin embargo, si no se puede quitar, se debe limpiar con agua oxigenada (3%).



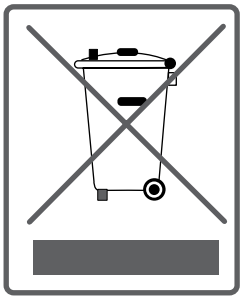
Tinta: Someta el área manchada a agua corriente y espere hasta que el flujo del agua entintada termine. A continuación, limpie con limón añadido a agua y detergente y lávela después de permitir cinco minutos.




ENERG
енергия · ενεργεια
Y
IJA
IE
IA
Modelo
Marca
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A+++
Clase de energía
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
ENERGI
kWh/annum
Consumo de energía
kg
dB
Ruido durante el lavado
dB
Ruido durante el centrifugado
L/annum
kg
2010/1061
Clase de desempeño del centrifugado
Capacidad para ropa seca
Consumo anual de agua

El consumo de energía y agua pueden variar en función de la presión del agua, su dureza y temperatura, la temperatura ambiente, la cantidad de ropa, la selección de funciones adicionales y las fluctuaciones de voltaje. Esto reducirá el consumo de energía y agua para utilizar el equipo con la capacidad de ropa propuesta para el programa seleccionado, lave las prendas menos sucias o diario en programas cortos, lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento periódicamente, utilice la máquina en intervalos de tiempo especificados convenientes de electricidad especificados por el vendedor.

Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe ser tratado como residuo domésticos. En cambio, debería ser entregado a los lugares de recolección de residuos aplicables de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
Al garantizar que este producto se desecha correctamente, usted contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.
El reciclaje de los materiales ayudaría a conservar los recursos naturales.
Para obtener más información sobre el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida selectiva de desechos, o con la tienda en la que lo adquirió.



ÍNDICE

CAPÍTULO -1: ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Uso Correto 77-78
- Avisos gerais 79-80-81-82
- Instruções de segurança 83-84-85-86-87-88
- Embalamento e Ambiente 89
- Informações de poupança 90

CAPÍTULO -2: DESCRIÇÃO GERAL DO SEU APARELHO

- Aspeto Geral 91-92
- Especificações 93

CAPÍTULO -3: INSTRUÇÕES

- Remover parafusos de segurança para transporte 94-95
- Ajustar Suportes Ajustáveis 96-97-98
- Ligação elétrica 99
- Ligação de entrada de água na mangueira ... 100-101
- Ligação da descarga da água 102

CAPÍTULO -4: APRESENTAÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO 103

- Gaveta do detergente 104-105
- Seletor de programas 106
- Visor eletrónico 107-108

CAPÍTULO -5: **PREPARAÇÃO PRELIMINAR PARA LAVAGEM DE ROUPA**

- Separar a roupa para lavar……109-110
- Colocar a roupa para lavar na máquina……111
- Adicionar detergente na máquina……112
- Operar a sua máquina……113-114-115
- Funções Auxiliares ……116-117
- Bloqueio de Segurança para Crianças……118-119
- Cancelar programa ……120
- Terminar programa ……120

CAPÍTULO -6: **TABELA DE PROGRAMAS**……121-122-123-124-125-126-127-128

CAPÍTULO -7: **MANUTENÇÃO E LIMPEZA DA SUA MÁQUINA**

- Aviso ……129
- Filtros de entrada da água……130
- Filtro da bomba……131-132
- Gaveta do detergente……133

CAPÍTULO -8: **BLOQUEADOR DE FLUXO / CHASSIS / TAMBOR** 134

CAPÍTULO -9: **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**……135-136-137-138-139

CAPÍTULO -10: **AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVARIA E O QUE DEVE SER FEITO**…140

CAPÍTULO -11: **INFORMAÇÃO PRÁTICA** ……141-142-143-144

- **Como ler a etiqueta de energia e poupar energia**…… 145-146
- **Eliminação da sua máquina velha**……147

• Leia atentamente e na íntegra o manual do utilizador.

• A sua máquina foi concebida para ser usada em casa. O uso comercial fará com que a garantia seja anulada.

• Mantenha os seus animais de estimação longe da máquina.

• Verifique a embalagem da sua máquina antes da instalação e a superfície exterior depois de a embalagem ser aberta. Não opere máquinas danificadas ou máquinas com embalagens abertas.

• Apenas pessoal autorizado deverá instalar a sua máquina. Qualquer intervenção na sua máquina por outra pessoa que não esteja autorizada anulará a sua garantia.

• O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou sem experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho

• Use a sua máquina apenas para lavar roupa que tenha sido especificada como adequada para lavar pelo fabricante.

• Antes de operar a máquina de lavar, retire os 4 parafusos para transporte e espaçadores de borracha da parte de trás da máquina. Se os parafusos não forem retirados, isto poderá provocar vibrações pesadas, ruído e mau funcionamento do produto (anulando a garantia).

• A sua máquina não está coberta pela garantia no caso de falhas provocadas por fatores externos (pesticidas, incêndio, etc.).

• Não deite fora este manual do utilizador; guarde-o para consultas futuras. Você ou outra pessoa poderão precisar dele no futuro.

Nota: As especificações da maquinaria podem variar dependendo do produto comprado.

• A temperatura ambiente necessária para a operação ideal da sua máquina é 15-25°.

• Mangueiras congeladas podem rasgar e explodir. Em regiões onde a temperatura é inferior a zero, a temperatura ambiente poderá colocar em risco a operação em segurança da placa eletrónica.

• Assegure-se de que as roupas que colocará na sua máquina não contêm nenhuma substância estranha (pregos, agulhas, moedas, isqueiros, fósforos, clips, etc.) nos bolsos. Estas substâncias estranhas podem danificar a sua máquina.

• Antes de começar a usar a sua máquina, pode contactar a assistência autorizada mais próxima e pedir ajuda gratuita para a instalação, operação e uso da sua máquina.

• Recomendamos a realização da operação de lavagem no programa para algodão a 90° e sem roupa inserindo ½ escala de detergente no 2.º compartimento da gaveta para o detergente.

• Como o detergente ou amaciador expostos ao ar durante muito tempo podem causar resíduos, ponha o seu detergente ou amaciador na gaveta para o detergente no início de cada lavagem.

• É aconselhável desligar a máquina e fechar a torneira de entrada de água se não for usar a sua máquina durante muito tempo.
Além disso, deixar a porta da sua máquina evitará a formação de maus odores devido à humidade.

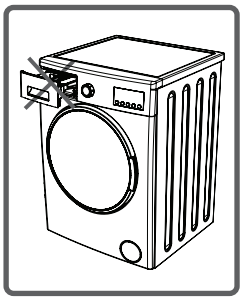
• Poderá ficar um resto de água na sua máquina depois das demonstrações e dos testes realizados devido a procedimentos de Controlo de Qualidade.
Isto não danificará a sua máquina.

• Lembre-se que os materiais de embalamento da sua máquina podem ser perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalamento num local onde as crianças não consigam chegar ou elimine-os de forma apropriada.

• Mantenha as peças pequenas encontradas na parte do documento longe do alcance de crianças e bebés.

• Use programas de pré-lavagem apenas para roupa muito suja.

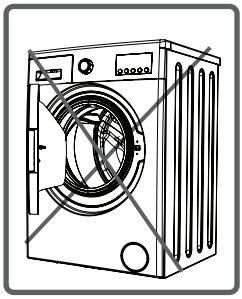
• Nunca abra o compartimento para o detergente quando o aparelho estiver a funcionar.



• No caso de alguma interrupção, desligue o aparelho primeiro e depois desligue a torneira. Não tente reparar sozinho, contacte sempre o service de assistência autorizado.

• A quantidade de roupa para lavar que puser na sua máquina de lavar não deve exceder a quantidade máxima indicada.

• Nunca force a porta para abrir quando a máquina estiver a funcionar.



• Lavar roupas com farinha na sua máquina danifica-a. Não lave roupas com farinha na sua máquina.

•Siga os conselhos dos fabricantes de detergente/amaciador de tecidos relativamente ao uso de amaciador ou produtos semelhantes na sua máquina.

• Instale a sua máquina num local onde se consiga abrir completamente a porta da mesma. (Não instale a sua máquina em locais onde não se consiga abrir completamente a porta.)

• Instale a sua máquina em locais que podem ser totalmente ventilados e que possam ter uma circulação de ar constante.

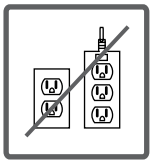
Leia atentamente estes avisos. Assim, poderá proteger-se a si e aos seus contra ferimentos e riscos fatais.

PERIGO DE QUEIMADURAS!

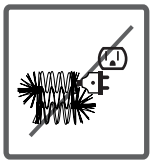
Não tocar na mangeuira de descarga e na água durante a descarga uma vez que a máquina de lavar pode atingir temperaturas elevadas quando está em funcionamento.

RISCO MORTAL DEVIDO A CORRENTE ELÉTRICA!

• Não utilizar vários conectores ou fios de extensão.

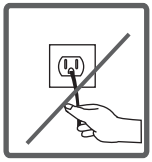


• Não ligar a tomadas elétricas danificadas.

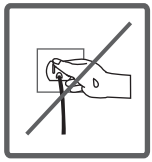


• Nunca puxar o cabo para desligar a máquina – segure sempre pela ficha.

• Não ligar ou desligar a tomada com as mãos molhadas a fim de prevenir o risco de choque elétrico!



• Nunca tocar na máquina com as mãos ou os pés molhados.



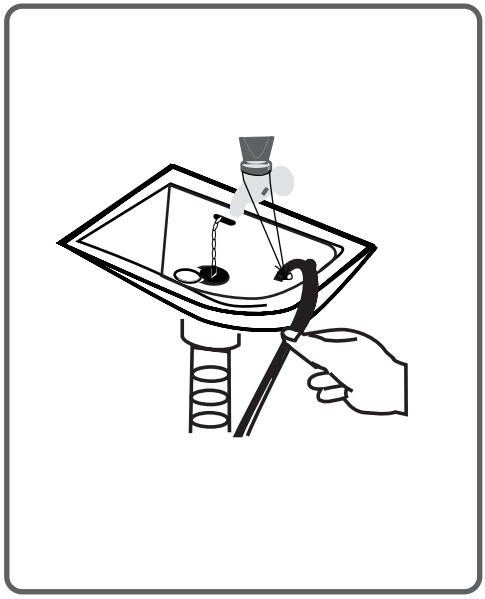
• Contacte o serviço de assistência mais próximo para efetuar uma substituição se o cabo de alimentação não funcionar bem.

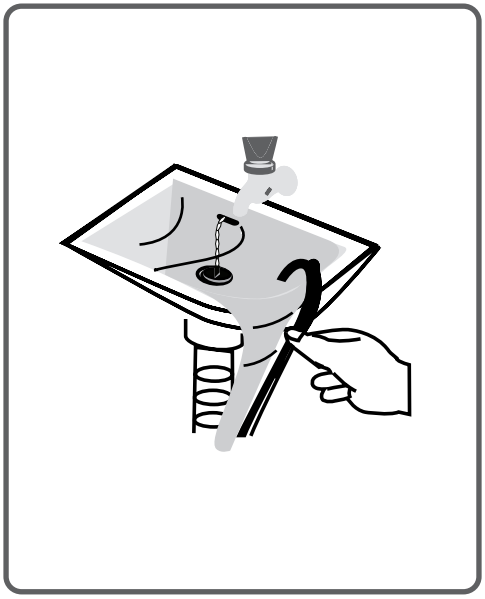
Risco de inundação!

• Verifique se a água corre rapidamente ou não antes de colocar a mangueira de descarga no lava-loiça.

• Tome as medidas necessárias para evitar que a sua mangueira escorregue.

• A força de contra-explosão de uma mangueira que não esteja devidamente colocada pode deslocar a mangueira. Evite que o bloqueador no interior do seu lava-loiça bloqueie a mangueira do lava-loiça.





Perigo de Incêndio!

• Não mantenha líquidos inflamáveis perto da sua máquina.

• O conteúdo de sulfuro de decapantes poderá causar corrosão. Por isso, nunca use materiais decapantes na sua máquina.

• Nunca use produtos que contenham material solvente (como gás de lavagem) na sua máquina.

• Remova todos os objetos dos bolsos da sua roupa (agulhas, clips, isqueiros, fósforos, etc.) quando os colocar na sua máquina.

Poderá haver um risco de incêndio e explosão.

Perigo de queda e ferimento!

• Não suba para cima da sua máquina. A placa superior da sua máquina poderá partir-se e você poderá ficar ferido.

• Arrume a mangueira, o cabo e a embalagem da sua máquina durante a instalação. Poderá tropeçar e cair.

• Não vire a sua máquina de pernas para o ar, nem a deite de lado.

• Não levante a sua máquina pegando por partes extrusoras (gaveta para detergente, porta). Estas partes poderão partir-se e causar-lhe ferimentos.

• Existe o risco de tropeçar e ferir-se se os materiais tais como a mangueira e os cabos não forem devidamente guardados depois da instalação da sua máquina.

A máquina deve ser transportada por 2 pessoas ou mais.

Segurança para crianças!

• Não deixe crianças sem supervisão perto da máquina. As crianças poderão prender-se na máquina e poderá existir o risco de morte.

• O vidro e a superfície da porta podem ficar extremamente quentes enquanto a sua máquina funciona. Por isso, especialmente se tocar na máquina, poderá ferir a pele de crianças.

• Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

• Poderá ocorrer envenenamento se o detergente e os materiais de manutenção forem ingeridos, e os olhos ou a pele poderão ficar irritados se entrarem em contacto com a pele. Mantenha os materiais de limpeza longe do alcance de crianças.

Remoção de materiais de embalamento

Os materiais de embalamento protegem a sua máquina contra qualquer dano que possa ocorrer durante o transporte. Os materiais de embalamento são amigos do ambiente pois são recicláveis.
O material de reciclagem proporciona poupanças de matéria-prima e reduz a produção de resíduos.

Eliminação da máquina velha

Os aparelhos elétricos ou eletrónicos velhos poderão ainda conter partes recuperáveis. Por isso, nunca deite os seus dispositivos velhos que não usa para o lixo.

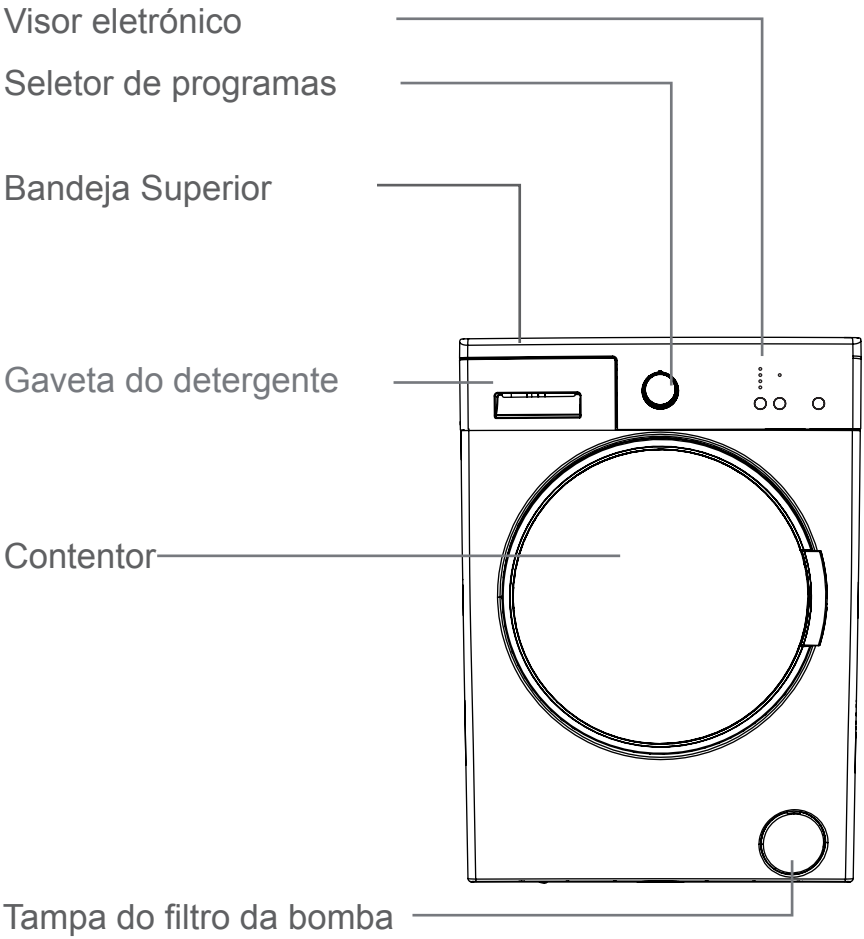
Certifique-se de que as partes dos seus aparelhos elétricos ou eletrónicos são reutilizadas dando-os aos centros de recolha previstos pelas autoridades competentes.

Assegure-se de que os seus aparelhos velhos são mantidos num local apropriado para a segurança de crianças enquanto não forem levados para fora de casa.

Algumas informações importantes para obter uma maior eficiência da sua máquina:

• A quantidade de roupa para lavar que puser na sua máquina de lavar não deve exceder a quantidade máxima indicada.
Desta forma, a máquina deve funcionar no modo de poupança.

• Não usar a funcionalidade de pré-lavagem para roupa pequena ou com sujidade normal poupará eletricidade e água.

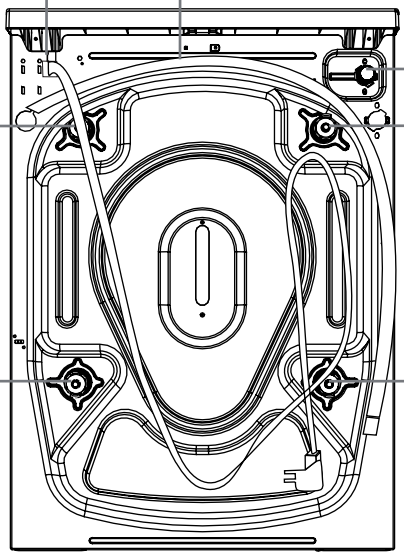

Visor eletrónico
Seletor de programas
Bandeja Superior
Gaveta do detergente
Contentor
Tampa do filtro da bomba

Parafuso de Segurança para Transporte

Válvula de entrada de água

Mangueira de descarga

Cabo de alimentação



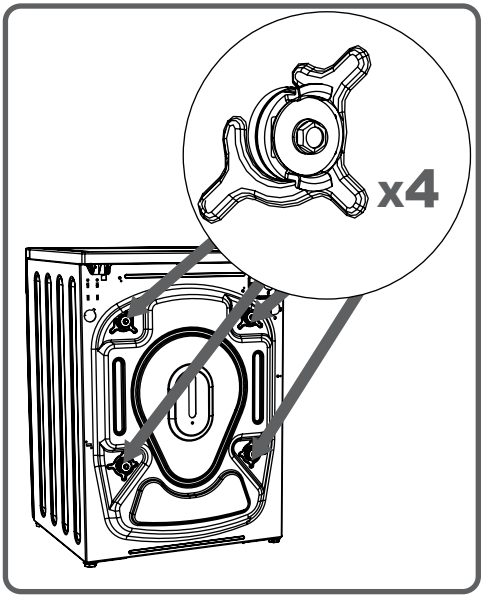
Parafuso de Segurança para Transporte

Parafuso de Segurança para Transporte

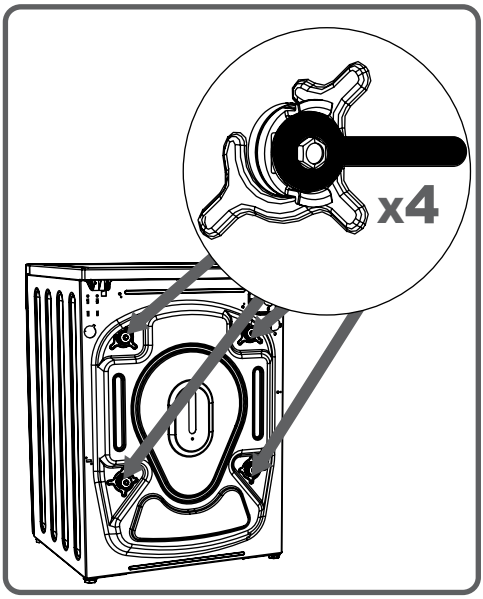
Parafuso de Segurança para Transporte

Voltagem / frequência de operação (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corrente total (A)	10
Pressão da água (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Potência total (W)	2100
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5
Rotação da centrifugação (rot / min)	1000
Número do programa	15
Dimensões (Altura x Largura x Profundidade) (mm)	845 x 597 x 497

Antes de operar a máquina de lavar, retire os 4 parafusos para transporte e espaçadores de borracha da parte de trás da máquina. Se os parafusos não forem retirados, isto poderá provocar vibrações pesadas, ruído e mau funcionamento do produto (anulando a garantia).



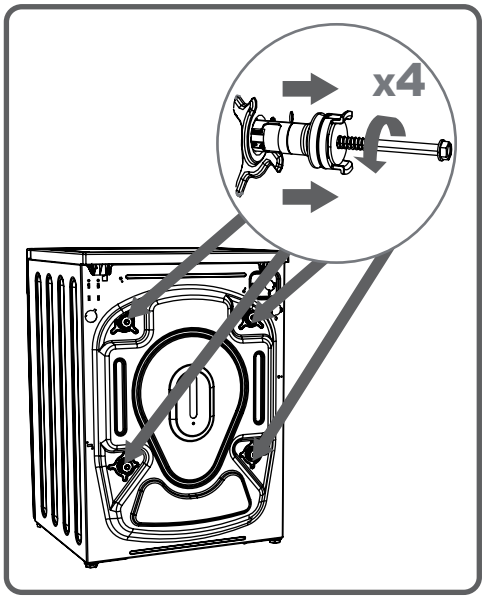
Por esta razão, os parafusos de segurança para transporte deverão ser afrouxados rodando-os no sentido contrário aos ponteiros do relógio usando uma chave apropriada.



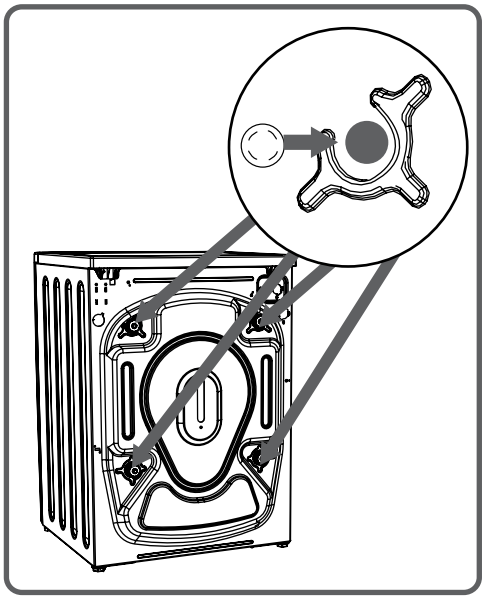
Os parafusos para transporte deverão ser retirados puxando-os.

Encaixe as tampas plásticas dos parafusos para transporte entregues no saco dos acessórios nos sítios onde os parafusos para transporte foram removidos.

Os parafusos de segurança para transporte devem ser guardados para serem usados em caso de transporte.



NOTA: Deverá, sem dúvida, retirar os parafusos para transporte da sua máquina antes de usar pela primeira vez. As falhas que ocorrerem nas máquinas operadas com os parafusos para transporte colocados ficarão fora da cobertura da garantia.



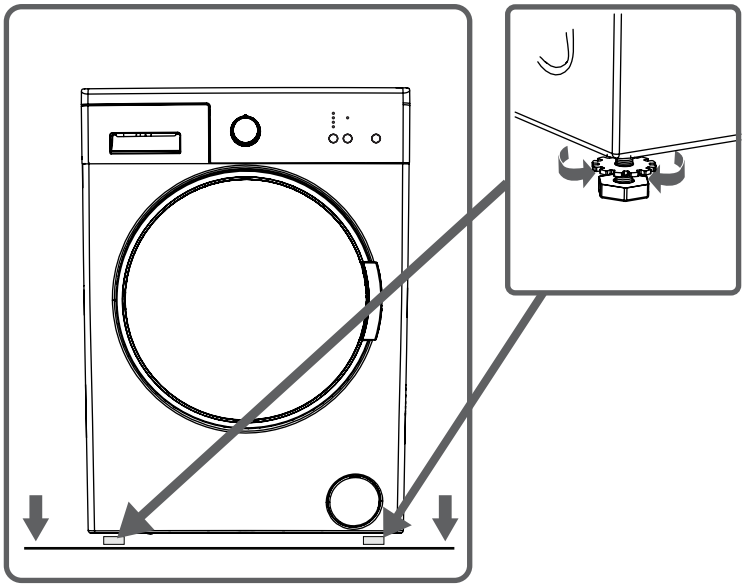
Ajustar Suportes Ajustáveis

• Não instale a sua máquina em cima de uma carpete ou de superfícies do género que possam impedir a ventilação da base da mesma.

• Para garantir uma operação silenciosa e sem vibrações da sua máquina, deverá ser colocada numa superfície não escorregadia e firme.

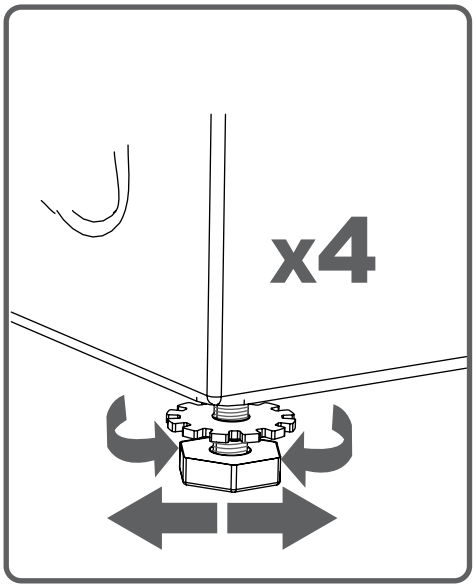
• Pode ajustar o equilíbrio da sua máquina através dos suportes.

• Afrouxe a porca de ajuste plástica.



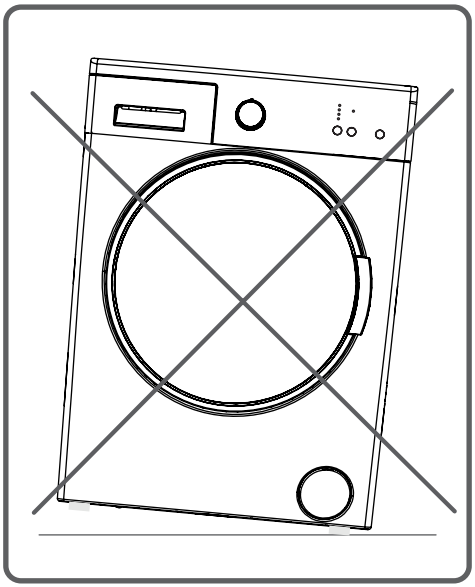
• Ajuste os suportes para cima e para baixo rodando-os.

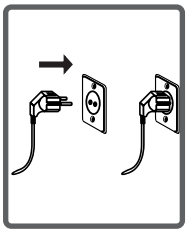
• Depois de manter o equilíbrio, comprima a porca de ajuste plástica para cima novamente.



• Nunca coloque materiais de cartão, madeira ou semelhantes por baixo da sua máquina se tencionar estabilizar as distorções na superfície.

• Quando limpar a superfície onde a sua máquina assenta, tenha cuidado para não perturbar a estabilização dos suportes.





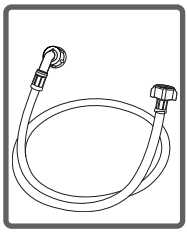
• A sua máquina de lavar está programada para 220-240V e 50Hz.

• O cabo de alimentação da sua máquina de lavar está equipado com uma ficha de terra específica. Esta ficha deverá ser sempre inserida numa tomada de terra de 10 amps. O valor de corrente do fusível deverá ser 10 amps.

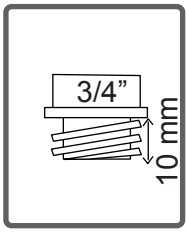
O valor de corrente no fusível do cabo de alimentação ligado a esta ficha deve ser também de 10 amperes. Se não tiver uma tomada e fusível compatível com isto, contacte um eletricista qualificado.

• Declinamos qualquer responsabilidade por danos decorrentes de uma utilização com uma ficha não ligada à terra.

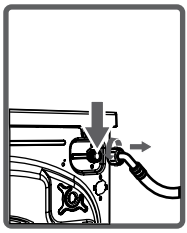
NOTA: Colocar a sua máquina em funcionamento com uma tensão inferior dará origem a que o ciclo de vida da mesma seja reduzido e que o seu desempenho seja prejudicado.



• A sua máquina poderá ter uma entrada única (frio) ou entradas de água duplas (frio/quente) conforme as suas especificações.
A mangueira com tampa branca deve ser ligada à entrada de água fria e a mangueira com tampa vermelha à entrada de água quente (aplicável para máquinas com entradas duplas de água).

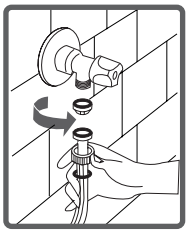


• Para eliminar fugas de água em pontos de contacto, fornecemos 1 ou 2 porcas na embalagem das mangueiras (aplicável a máquinas com entradas de água duplas).
Colocar estas duas porcas nas extremidades das novas mangueiras de entrada de água do lado da torneira.



• Instalar mangueiras de entrada de água novas a ¾ ″, numa torneira roscada.

• Ligar a extremidade em cotovelo branca das mangueiras de entrada de água à válvula de entrada de água filtrada branca na parte de trás da máquina e a extremidade em cotovelo vermelha a uma filtrada vermelha (aplicável a máquinas com entradas de água duplas).
Apertar manualmente as partes plásticas das uniões.
No caso de surgirem dúvidas, solicite a um canalizador qualificado que faça a ligação.



• O fluxo de água com pressão de 0,1-1 Mpa permitirá à sua máquina operar de forma mais eficiente). (Uma pressão de 0,1 Mpa significa que mais de 8 litros de água fluirão através de uma torneira totalmente tapada por um minuto.)

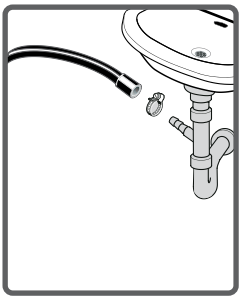
• Assegure-se de que os pontos de contacto não vertem tapando a torneira completamente depois de realizar as ligações.

• Certifique-se de que as novas mangueiras de entrada de água não estão dobradas, partidas, esmagadas ou redimensionadas.

• Se a sua máquina tiver entradas de água quente duplas, a temperatura da entrada de água quente deverá ser no máximo 70°C.

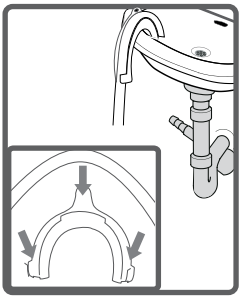
Nota: Use apenas a mangueira de entrada de água nova que vem com a sua máquina quando fizer as ligações de entrada de água da sua máquina. Nunca use mangueiras de entrada de água velhas, usadas ou danificadas.

• O fim da mangueira de descarga de água pode ser ligado a um aparelho específico diretamente acoplado a um orifício de descarga de água suja ou junta exterior do cotovelo do tanque.



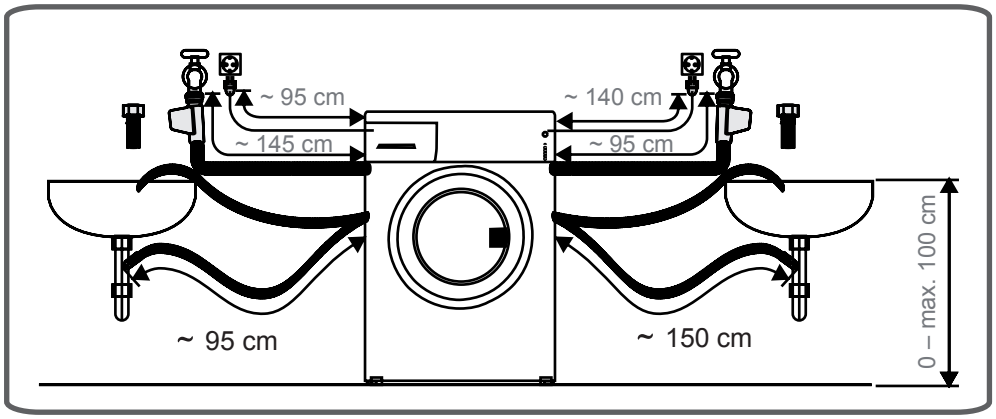
• Nunca tente aumentar a mangueira de descarga de água com juntas.

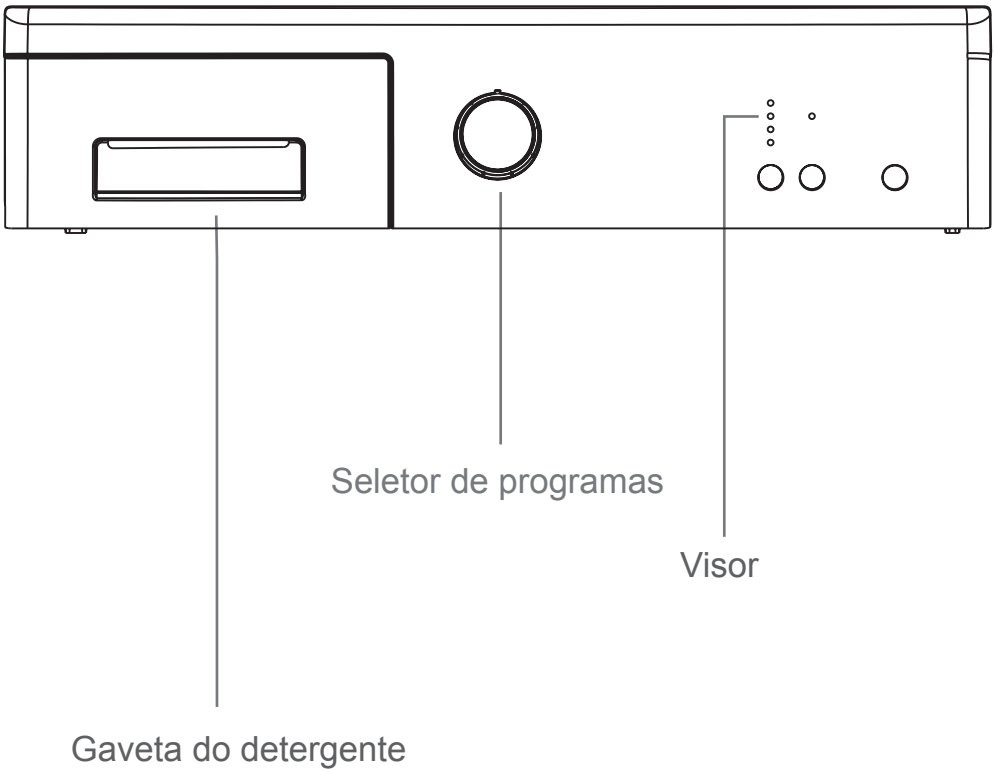
• Não coloque mangueiras de descarga da sua máquina num recipiente, balde ou pia.



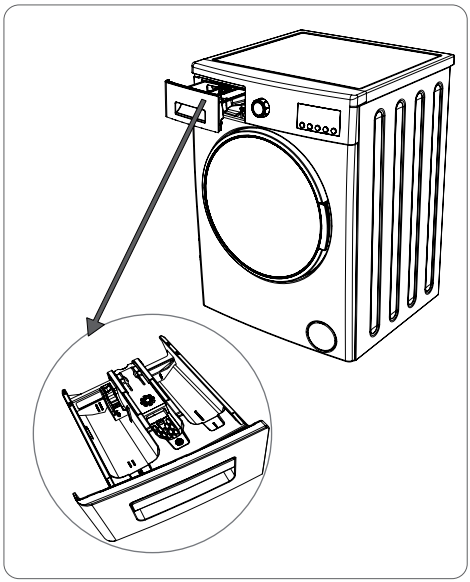
• Certifique-se de que a mangueira de descarga de água não dobra, cede, está esmagada ou aumentada. Tenha em atenção:

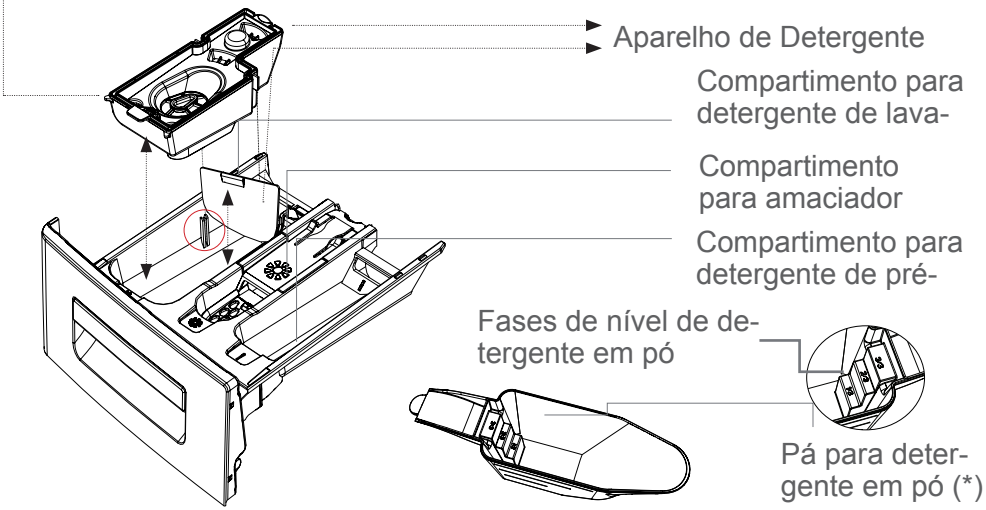
• A mangueira de drenagem de água deverá ser instalada a uma altura mínima de 60 cm, máxima de 100 cm a partir do chão.




Seletor de programas
Visor
Gaveta do detergente

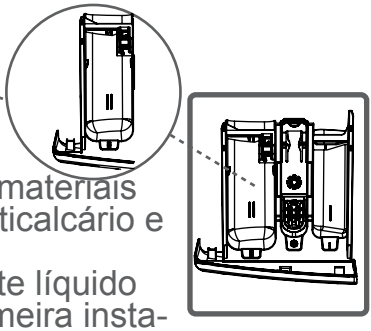
Pode usar a placa de identificação do nível de líquido quando quiser lavar a sua roupa com detergente líquido. Pode usar os seus detergentes líquidos em todos os programas sem pré-lavagem. Coloque o aparelho de detergente líquido no segundo compartimento (que está disponível no interior da máquina) da gaveta para o detergente (*) e programe a quantidade de detergente. (Use a quantidade recomendada de detergente líquido pelos fabricantes do detergente). Não exceda o nível MAX, use apenas para detergente líquido, não use este aparelho para detergente em pó e retire-o.)




Aparelho de Detergente
Compartimento para detergente de lava-
Compartimento para amaciador
Compartimento para detergente de pré-
Fases de nível de detergente em pó
Pá para detergente em pó (*)

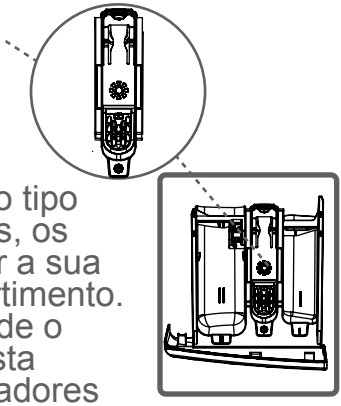
(*) As especificações da maquinaria podem variar depend-

SECÇÕES



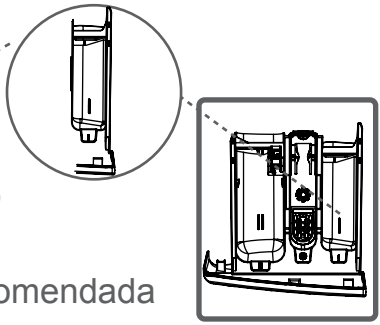
Compartimento para detergente de lavagem principal:

Neste compartimento, só se pode usar materiais como detergente (líquido ou em pó), anticalcário e semelhantes.
Pode encontrar o aparelho de detergente líquido dentro da sua máquina aquando da primeira instalação. (*)



Compartimento para amaciador de tecido, goma, detergente:

Pode usar amaciador na sua roupa (recomendamos o uso da quantidade e do tipo recomendados pelo fabricante). Por vezes, os amaciadores de tecido que usa para lavar a sua roupa poderão permanecer neste compartimento. A razão pela qual isto acontece é o facto de o amaciador não ser viscoso. Para evitar esta situação, recomendamos o uso de amaciadores líquidos mais viscosos ou diluir os amaciadores antes de usar.



Compartimento para detergente de pré-lavagem:

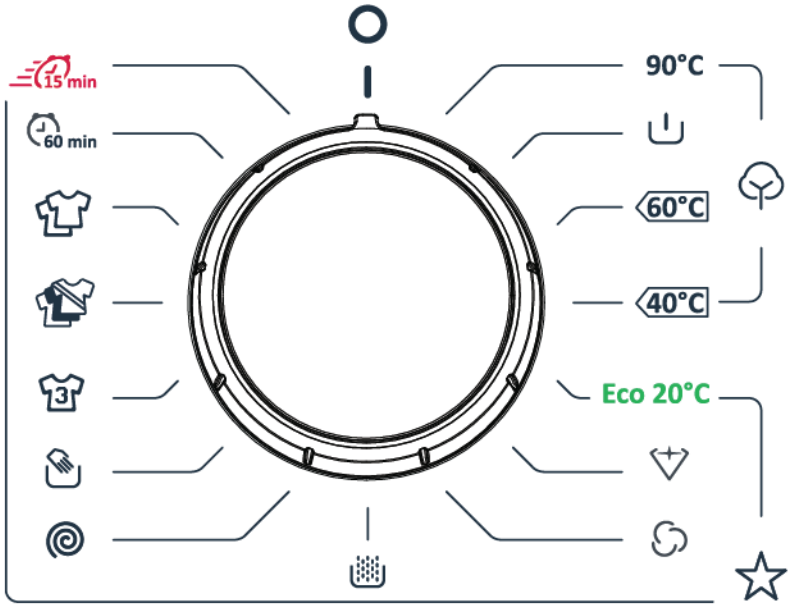
Este compartimento só deve ser usado quando a funcionalidade de pré-lavagem é selecionada.
A funcionalidade de pré-lavagem é recomendada para roupa muito suja.

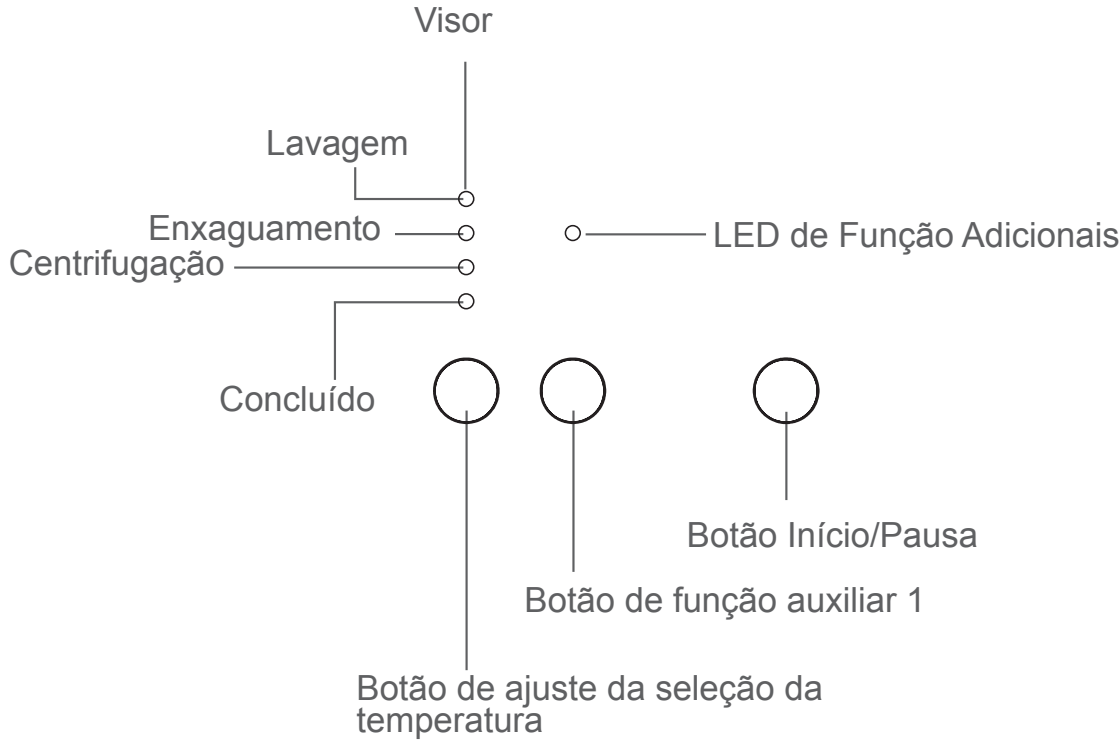
(*) As especificações da maquinaria podem variar dependendo do produto comprado.

• Pode selecionar o programa que quer para lavar a sua roupa através do botão de programa.

• Pode definir a operação de seleção de programa rodando o botão de programa em ambas as direções.

• Assegure-se de que o botão de programa está exatamente no programa que quer selecionar.




Visor
Lavagem
Enxaguamento
Centrifugação
LED de Função Adicionais
Concluído
Botão Início/Pausa
Botão de função auxiliar 1
Botão de ajuste da seleção da temperatura

No ecrã, seleção de temperatura da sua máquina, as funções auxiliares que selecionou e a fase do programa que está a decorrer na sua máquina (estado pré-lavagem/ lavagem, fase enxaguamento, fase torção).

Mais, o ecrã eletrónico avisá-lo-á por meio de combinações de LED que ligarão o seu visor quando ocorrer uma falha na sua máquina e notificá-lo-ão da conclusão do programa de lavagem mostrando “Concluído” no visor assim que o programa de lavagem que selecionou também tiver terminado.

• A sua roupa tem etiquetas de produto que indicam as respetivas especificações. Lave ou seque a sua roupa de acordo com as especificações indicadas na etiqueta de produto.

• Separe a sua roupa para lavar de acordo com os respetivos tipos (algodão, sintético, sensível, malha, etc.), as respetivas temperaturas (frio, 30°, 40°, 60°, 90°) e grau de contaminação (ligeiramente manchada, manchada, muito manchada).

• Nunca lave roupa de cor e branca junta.

• Lave a sua roupa de cor separadamente na primeira lavagem pois podem tingir.

• Assegure-se de que não há materiais metálicos na sua roupa ou nos bolsos; em caso afirmativo, retire-os.

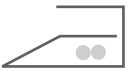
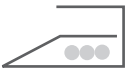
CUIDADO: CUIDADO: As avarias que ocorram devido à penetração de objetos estranhos na sua máquina não estão incluídas no âmbito da garantia.

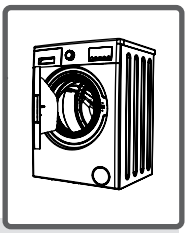
• Aperte e abotoe a sua roupa para lavar.

• Remova os ganchos metálicos ou plásticos de cortinas de tule ou cortinas ou coloque-os numa rede ou saco de lavagem e depois ate-os.

• Ponha do avesso têxteis como calças, malhas, t-shirts e roupa de desporto.

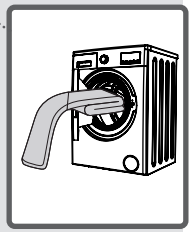
• Lave meias, lenços e peças pequenas semelhantes numa rede de lavagem.

Branqueamento disponível	Sem branqueamento	Lavagem normal
 Temperatura máxima de passagem a ferro 150ºC	 Temperatura máxima de passagem a ferro 200ºC	Sem passar a ferro
Limpeza a seco disponível	Sem limpeza a seco	Deixar numa superfície plana
Pendurar quando molhado	Secar pendurado	Não é permitida secagem por centrifugação
Permitida limpeza a seco com gasóleo, álcool puro e R113	Percloroetileno e R11, R13, Petróleo	Percloroetileno, R11, R113, Gasóleo



• Abra a porta da sua máquina.

• Espalhe a roupa para lavar na sua máquina.

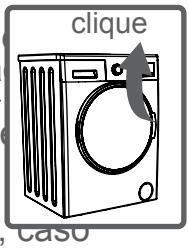


NOTA: Nota: A capacidade de carga máxima pode variar com base no tipo de roupa que vai lavar, grau de sujidade e o programa que escolheu. Não exceder a capacidade de carga máxima seca indicada na tabela de programas para os programas de lavagem.

Pode seguir a seguinte tabela de pesos como exemplo.

TIPO DE ROUPA	PESO (gr)
Toalha	200
Linho	500
Roupão	1200
Colcha	700
Almofada de dormir	200
Roupa interior	100
Toalha de mesa	250

• Coloque cada peça separadamente.



• Assegure-se de que não fica nenhuma peça presa entre a tampa e o vedante quando fechar a porta da sua máquina.

• Empurre a porta da sua máquina até ouvir o som de clique para a fechar.

• Feche a porta da sua máquina de forma adequada, caso contrário, a sua máquina não começará a operação de lavagem.

A quantidade de detergente que colocará na máquina dependerá dos seguintes critérios:

• A sua utilização de detergente será baseada no grau de contaminação da sua roupa. Não deve pré-lavar a roupa com poucas nódoas e deve colocar uma pequena quantidade de detergente no 2º compartimento da gaveta do detergente.

• Para roupa muito manchada, selecione um programa incluindo pré-lavagem e ponha ¼ do detergente que porá na gaveta para o detergente no primeiro compartimento da gaveta para o detergente enquanto põe os restantes ¾ no segundo compartimento.

• Use detergentes produzidos para máquinas de lavar roupa automáticas na sua máquina. A quantidade de detergente que irá usar para a sua roupa está impressa na embalagem do mesmo.

• Quanto mais for o grau de dureza da água, mais detergente usará.

• A quantidade de detergente que usará aumentará conforme a quantidade de roupa reduzir.

• Coloque o amaciador no compartimento para amaciador na gaveta para o detergente. Não exceder o nível MÁX. Caso contrário, o amaciador irá para a água de lavagem através do tubo de entrada.

• Amaciadores com alta densidade devem ser diluídos antes de serem colocados na gaveta. Devido a amaciador muito denso, este pode entupir a descarga e impedir o fluxo do amaciador.

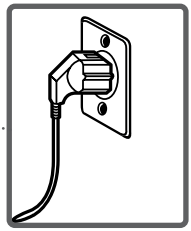
• Pode usar os seus detergentes líquidos em todos os programas sem pré-lavagem. Para isso, coloque a placa de nível de detergente líquido no saco de acessórios ou aparelho para detergente líquido (*)
no segundo compartimento da gaveta para o detergente e defina a quantidade de detergente líquido de acordo com os níveis indicados nesta placa. Lembrar de retirar a placa de detergente líquido.

(*) As especificações da maquinaria podem variar dependendo do produto comprado.

• Ligue a sua máquina.

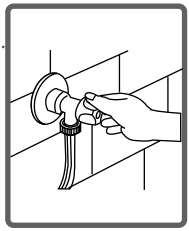
• Abra a torneira da água.

• Abra a porta da máquina.



• Espalhe a roupa para lavar na sua máquina.

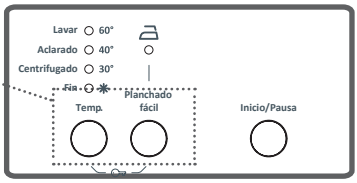
• Empurre a porta da sua máquina até ouvir o som de bloqueio para a fechar.



Selecionar programa

Selecionar o programa adequado para a sua roupa na tabela de programas.

FUNÇÕES AUXILIARES



Antes de iniciar o programa, opcionalmente pode selecionar uma função auxiliar.

• Prima o botão de função auxiliar que gostaria de selecionar.

• Se o símbolo de função auxiliar no visor eletrónico piscar continuamente, a função auxiliar que selecionou ficará ativada.

• Se o símbolo de função auxiliar no visor eletrónico piscar, a função auxiliar que selecionou ficará desativada.

Razão para a não ativação.

• A função auxiliar que quer usar no programa de lavagem que selecionou não se aplica.

• A sua máquina passou a fase, durante a qual a função auxiliar que gostaria de selecionar seria implementada.

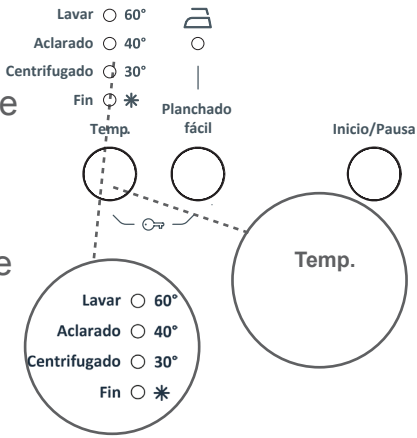
• Não é compatível com uma função auxiliar que selecionou anteriormente.

SISTEMA DE DETEÇÃO DE MEIA CARGA

A sua máquina possui um sistema de deteção de meia carga.

No caso de colocar aproximadamente metade ou menos quantidade de roupa para lavar da capacidade de roupa máxima na sua máquina, a sua máquina operará de forma a poupar tempo de lavagem, consumo de água e energia em alguns programas. Quando a função de meia carga está ativa, a máquina pode completar o programa que definiu num tempo mais curto.

1- Seleção da temperatura



Pode selecionar a temperatura da água de lavagem com o botão de ajustamento da temperatura da água.

Quando selecionar um novo programa, não aparecerá nada nos LED de ajuste de temperatura no ecrã. Quando premir o botão
de ajuste de temperatura, o valor de temperatura máximo do programa que selecionou deverá aparecer no ecrã de LED.

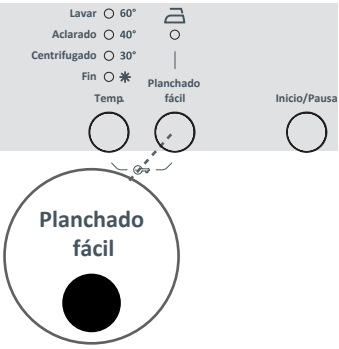
Pode diminuir gradualmente a temperatura da água de lavagem entre a temperatura da água de lavagem máxima do programa selecionado e as seleções de ✳ lavagem a frio premindo o botão de ajuste de temperatura.

Se passou a temperatura de água de lavagem que pretendia, pode voltar à temperatura desejada premindo continuamente o botão de ajustamento da temperatura da água.

NOTA: Quando o programa de 90° é selecionado, o valor de temperatura máximo do programa selecionado não aparece no ecrã. Quando o valor de temperatura é diminuído para 60°, 40°, 30°, (lavagem a frio) os níveis de temperatura premindo o botão de ajuste de temperatura, o valor de temperatura reduzido aparece no ecrã.

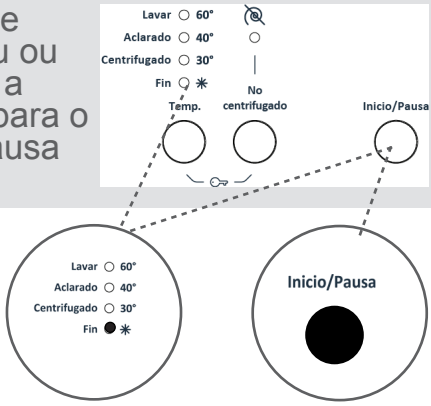
2- Engomagem fácil

Pode permitir que a sua roupa seja retirada menos enrugada pois a operação de lavagem é concluída usando esta função auxiliar.
Pode ativar o programa premindo o botão de função auxiliar de engomagem fácil quando a luz LED do símbolo acender.

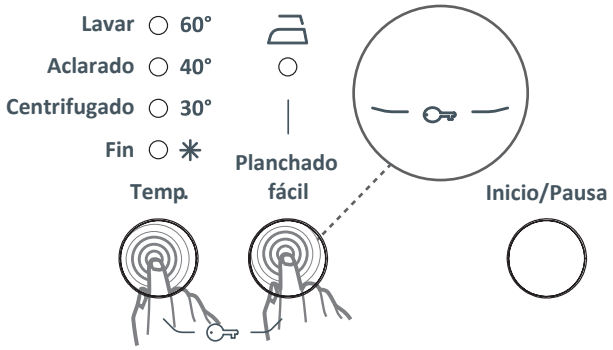


Botão Início/Pausa

Ao premir o botão Início/Pausa, pode começar o programa que selecionou ou suspender um programa que esteja a decorrer. Se mudar a sua máquina para o modo em pausa, o LED de Início/Pausa no visor eletrónico piscará.



Para evitar que o fluxo de programas seja afetado se os botões de programa forem premidos ou o botão de programa for rodado aquando de uma operação de lavagem na sua máquina, existe um bloqueio de segurança para crianças.
O bloqueio de segurança para crianças é ativado premindo as funções auxiliares 1 e 2 ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos. Pode ver os LED de função auxiliar no visor quando ativada.



Se premir algum botão com o bloqueio de segurança para crianças ativo, os LED de função auxiliar piscarão no visor.

Se estiver algum programa a decorrer enquanto o bloqueio de segurança para crianças estiverem ativo, o botão de programa muda para a posição “O” e é selecionado outro programa, o programa previamente selecionado continua a partir do ponto em que parou.

Para o desativar, será suficiente premir nos mesmos botões durante mais de 3 segundos. Quando o bloqueio de segurança para crianças é desativado, os LED de função auxiliar piscarão no visor.

Se pretender cancelar qualquer programa que esteja a ser executado:

1- Mude o botão de programa para a posição “O”.

2- A sua máquina parará a operação de lavagem e o programa será cancelado.

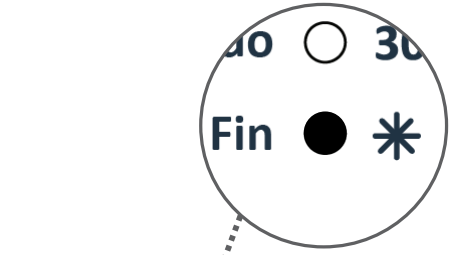
3- Para se livrar da água acumulada na máquina, mude o botão de programa para qualquer programa.

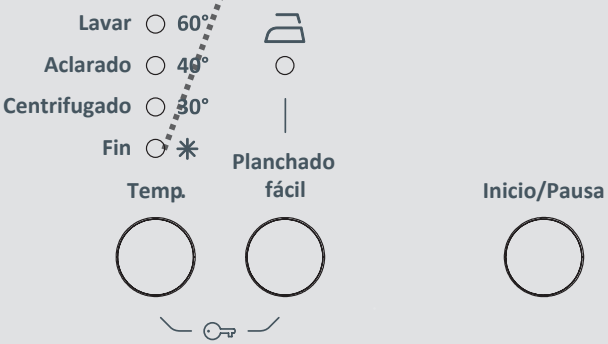
4- A sua máquina realizará a operação de descarga necessária e cancelará o programa.

5- Pode operar a sua máquina selecionando um programa novo.

A sua máquina parará sozinha assim que o programa que selecionou acabar.

- o LED de fim piscará no ecrã.





- Pode abrir a porta da máquina e retirar a roupa.

-Ao deixar a porta da sua máquina aberta permitirá que a parte interior da mesma seque depois de retirar a roupa.

- Mude o botão de programa para a posição “O”.

- Desligar a máquina.

- Fechar a torneira da água.

ALGODÃO 90°

Temperatura de lavagem (°C)	90°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	191
Tipo / descrições da roupa	Têxteis muito sujos, algodão e têxteis em linho. (Roupa interior, lençol, toalha de mesa (máximo 2,5 kg), roupa de cama, etc.

Algodão Pré-lavagem

Temperatura de lavagem (°C)	60°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	1&2
Duração do programa (Min.)	160
Tipo / descrições da roupa	Algodão sujo e têxteis em linho. (Roupa interior, lençol, toalha de mesa (máximo 2,5 kg), roupa de cama, etc.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

ALGODÃO ECO 60 C°

Temperatura de lavagem (°C)	60°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	190
Tipo / descrições da roupa	(Roupa interior, lençol, toalha de mesa (máximo 2,5 kg), roupa de cama, etc.

ALGODÃO 40 C°

Temperatura de lavagem (°C)	40°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	180
Tipo / descrições da roupa	Algodão sujo e têxteis em linho. (Roupa interior, lençol, toalha de mesa (máximo 2,5 kg), roupa de cama, etc.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

ECO 20°

Temperatura de lavagem (°C)	20°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	98
Tipo / descrições da roupa	Têxteis menos sujos, algodão e têxteis em linho. (Roupa interior, lençol, toalha de mesa (máximo 2 kg), roupa de cama, etc.

CUIDADO FÁCIL

Temperatura de lavagem (°C)	40°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	91
Tipo / descrições da roupa	Têxteis muito sujos ou misturas de sintéticos. (Meias de nylon, camisas, blusas, sintético-incluindo calças, etc.)

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

LÃS

Temperatura de lavagem (°C)	30°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	2,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	55
Tipo / descrições da roupa	Roupas em lã com etiquetas para máquina de lavar.

ENXAGUAMENTO

Temperatura de lavagem (°C)	-
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	-
Duração do programa (Min.)	36
Tipo / descrições da roupa	Se adicionalmente desejar enxaguar a sua roupa depois de terminada a operação de lavagem, pode usar este programa para qualquer tipo de roupa.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

CENTRIFUGAÇÃO

Temperatura de lavagem (°C)	-
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	5,0
Compartimento do detergente	-
Duração do programa (Min.)	15
Tipo / descrições da roupa	Se adicionalmente desejar torcer a sua roupa depois de terminada a operação de lavagem, pode usar este programa para qualquer tipo de roupa.

LAVAGEM À MÃO/ROUPA DELICADA

Temperatura de lavagem (°C)	30°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	2,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	91
Tipo / descrições da roupa	Roupa recomendada para lavagem à mão ou roupa delicada.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

ROUPA DE DESPORTO

Temperatura de lavagem (°C)	30°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	80
Tipo / descrições da roupa	Roupa de desporto

MISTURAS

Temperatura de lavagem (°C)	30°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	87
Tipo / descrições da roupa	Têxteis sujos, de algodão, sintéticos, de cor e de linho podem ser lavados juntos.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

BLUSAS / CAMISAS

Temperatura de lavagem (°C)	60°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	106
Tipo / descrições da roupa	Camisas e blusas sujas, algodão, sintéticas e misturas de sintéticos podem ser lavadas juntas.

DIARIAMENTE 60 min.

Temperatura de lavagem (°C)	60°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	3,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	60
Tipo / descrições da roupa	Pode lavar o algodão sujo, têxteis de cor e linho a 60ºC em 60 minutos.

Se tiver a função auxiliar de lavagem rápida na sua máquina, se colocar 2 kg ou menos de roupa na sua máquina, esta lavará roupa automaticamente durante 30 minutos.

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

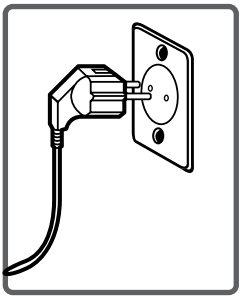
RÁPIDO 15 min.

Temperatura de lavagem (°C)	30°
Capacidade máxima de lavagem a seco (kg)	2,0
Compartimento do detergente	2
Duração do programa (Min.)	15
Tipo / descrições da roupa	Pode lavar os seus têxteis ligeiramente manchados, de algodão, de cor e de linho em apenas 15 minutos.

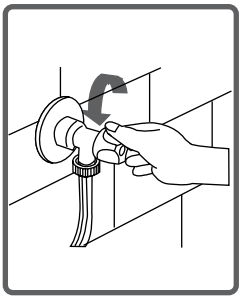
NOTA: Como o período de lavagem é curto, é necessária menos quantidade de detergente quando comparada com outros programas. O período do programa aumentará se a sua máquina detetar uma carga instável. Pode abrir a porta da sua máquina 2 minutos depois de a operação de lavagem ter terminado. (A duração de 2 minutos necessária para abrir a porta da sua máquina não está incluída no período de lavagem).

NOTA: A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ VARIAR DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA TÉPIDA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

Desligue a sua máquina antes de começar a manutenção e limpeza da sua máquina.



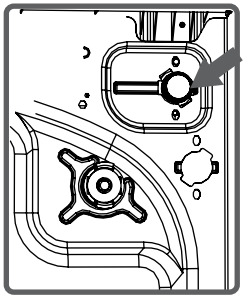
Feche a água da torneira antes de começar a manutenção e limpeza da sua máquina.



CUIDADO: As peças da sua máquina poderão ficar danificadas se usar produtos de limpeza com agentes solventes.

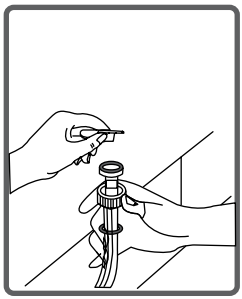
Não use materiais de limpeza com agentes solventes.

Existem filtros para evitar que a sujidade e objetos estranhos na água entrem na máquina, tanto no lado da torneira e nos extremos das válvulas de água em conjunto com a mangueira de entrada de água da sua máquina.
Se a sua máquina não puder receber a quantidade de água suficiente apesar de a torneira estar aberta, estes filtros devem ser limpos.
(É recomendado limpar o filtro da bomba uma vez em cada 2 meses.)



• Desaperte as mangueiras de entrada de água.

• Retire os filtros nas válvulas de entrada de água usando pinças e depois limpe-os com uma escova com água.

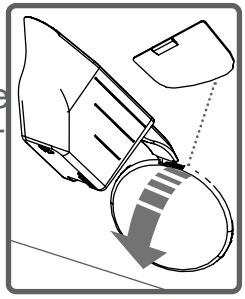


• Desmonte os filtros do lado da torneira de mangueiras de entrada de água manualmente e limpe-os.

• Com os filtros limpos, pode colocá-los da mesma forma, invertendo o procedimento.

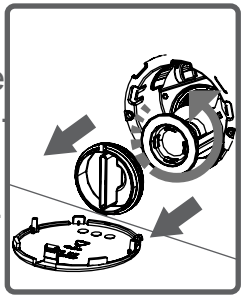
CUIDADO:
Os filtros de válvulas de entrada de água podem ficar obstruídos devido a uma torneira de água contaminada ou falta da manutenção necessária ou as válvulas podem estar partidas, provocando continuamente fugas de água na sua máquina.
As interrupções que podem surgir por estas razões estão fora da cobertura da garantia.

Um sistema de filtro que evita que os resíduos que ficam da sua roupa e os materiais minúsculos entrem na bomba durante a execução da operação de descarga da água levada a efeito pela máquina depois de completar a lavagem prolongando assim o ciclo de vida da máquina. É recomendado limpar o filtro da bomba uma vez em cada 2 meses. Para limpar o filtro da bomba:



• Para abrir a tampa da bomba, pode usar a pá de detergente em pó (*) ou a placa de nível de detergente líquido que vem com a sua máquina.

• Coloque o ponto terminal da peça plástica na folga da tampa da bomba e empurre-o para trás. Isto abrirá a tampa.



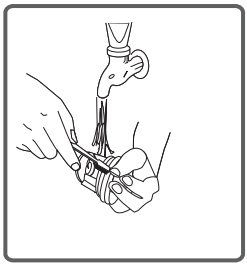
• Antes de abrir a tampa do filtro, coloque um recipiente à frente da tampa do filtro para evitar que a água que sobrou na máquina verta para o chão.

• Desaperte a tampa do filtro no sentido contrário aos ponteiros do relógio e depois esvazie a água.

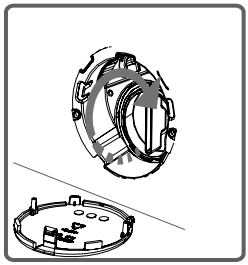
Nota: Poderá ter de esvaziar o recipiente de recolha de água várias vezes consoante a quantidade de água na máquina.

(*) As especificações da maquinaria podem variar dependendo do produto comprado.

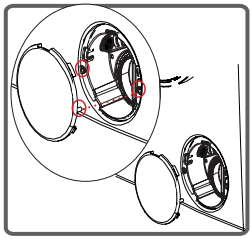
• Limpe os materiais estranhos do filtro com uma escova.



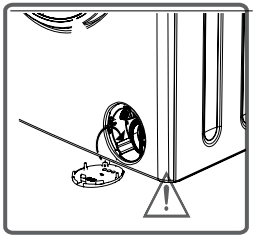
• Depois de limpar o filtro, coloque a tampa do filtro e aperte-a rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.



• Quando fechar a tampa da bomba, assegure-se de que as peças no interior da tampa correspondem aos orifícios no lado do painel frontal.



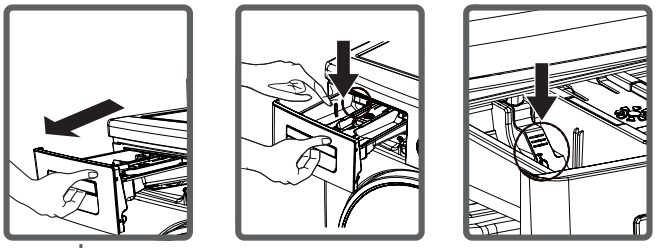
• Pode voltar a acoplar a tampa da bomba pela ordem inversa que a removeu.



ADVERTÊNCIA!
Como a água na bomba pode estar quente, aguarde até que arrefeça.

Os seus detergentes podem ao longo do tempo depositar resíduos na gaveta do detergente e no compartimento da mesma.
Para limpar os resíduos formados, desmontar a gaveta do detergente ´com frequência. É recomendado limpar o filtro da bomba em cada 2 meses.
Para ejetar a gaveta do detergente:

• Puxe a gaveta para o detergente para cima no final
• Continue a puxar pressionando a secção mostrada abaixo na gaveta para o detergente e continue a puxar e depois desloque a gaveta para o detergente.

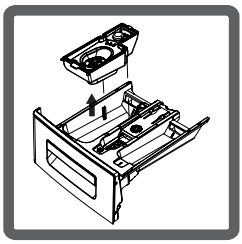


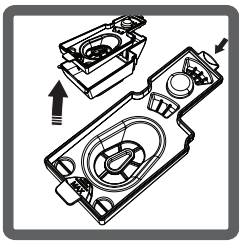
• Lave-a usando uma escova.
• Recolha os resíduos no compartimento da gaveta para o detergente sem os deixar cair dentro da máquina.
• Monte a gaveta para o detergente depois de a secar usando uma toalha ou um pano seco.
• Não lave a sua gaveta para o detergente na máquina de lavar loiça.

Aparelho de Detergente Líquido (*)

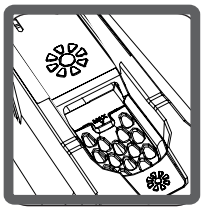
Retire o aparelho e nível de detergente líquido para limpar e fazer a manutenção conforme mostrado na imagem e retire bem os resíduos de detergente. Volte a colocar o aparelho no sítio. Certifique-se de que não restam resíduos no interior.

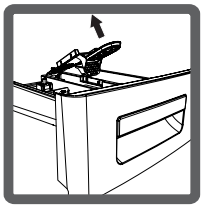
(*) As especificações da maquinaria podem variar dependendo do produto comprado.

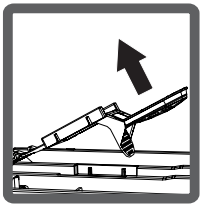




Bloqueador de fluxo
Desmontar a gaveta do detergente. Desmontar o bloqueador do fluxo e limpar completamente os resíduos do amaciador. Voltar a colocar o bloqueador do fluxo depois de o limpar. Verificar se ficou corretamente colocado.

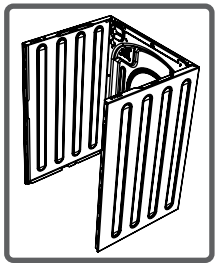






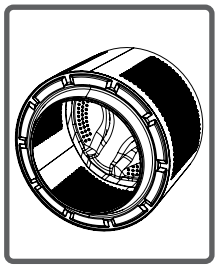
Chassis

Limpar a parte exterior da sua máquina com água quente e um detergente não inflamável que não risque a estrutura da sua máquina. Depois de enxaguar com alguma água, seque-a usando um pano seco e macio.



Tambor

Não deixe objetos metálicos como agulhas, clips, moedas, etc. na sua máquina. Estes objetos levam à formação de manchas de ferrugem no tambor. Para limpar as referidas manchas de ferrugem, usar um detergente que não contenha cloro e seguir as instruções dos fabricantes do detergente. Nunca usar uma ferramenta em arame ou objetos rijos para limpar as manchas de ferrugem.



Todas as operações de reparação necessárias na sua máquina devem ser executadas pelo nosso serviço autorizado. Se a sua máquina necessitar de uma reparação ou se não conseguir resolver a avaria com a ajuda da informação que passamos a indicar:

- Desligar a máquina.
- Fechar a torneira da água.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
A sua máquina não arranca.	Não está ligada.	Ligue-a.
	Fusíveis rebenta-	Substituir os fusíveis.
	Corte de energia.	Verificar a alimen-
	Botão Iniciar/pausa não premido.	Premir o botão Iniciar/Pausa.
	Posição “STOP” no marcador de programa.	Rodar o botão de programa para a posição pretendida.
	A porta da máquina não está completamente fechada...	Fechar a porta da máquina.
A sua máquina não recebe água.	A torneira da água está	Abrir a torneira.
	A mangueira de entrada de	Verificar a mangueira de entrada
	Mangueira de entrada de água	Limpar os filtros da mangueira de entrada
	Filtro da válvula de entrada obstruído.	Limpar os filtros da válvula de
	A porta da máquina não está completamente	Fechar a porta da máquina.

(*) Consultar o capítulo relativamente à manutenção e limpeza da sua máquina.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
A sua máquina não descarrega a água.	Mangueira de descarga obstruída e torcida.	Verificar a mangueira de descarga, depois limpar ou soltar.
	Filtro da bomba obstruído.	Limpar o filtro da bomba. (*)
	Roupa arrumada na máquina irregularmente	Espalhe regularmente a roupa para lavar na sua máquina.
A sua máquina vibra.	Os pés da sua máquina não foram ajustados.	Ajustar os pés na sua máquina. (**)
	Suportes de segurança colocados para transporte não desmontados.	Desmontar os suportes de segurança da sua máquina. (**)
	Menos quantidade de roupa no aparelho.	Isto não bloqueará o funcionamento da sua máquina.
	A sua máquina está sobrecarregada com roupa ou a roupa está arrumada irregularmente.	Evitar que a sua máquina assente em superfícies rijas.
	A máquina assenta numa superfície rija.	Evitar que a sua máquina assente em superfícies rijas.

(*) Consultar o capítulo relativamente à manutenção e limpeza da sua máquina.
(*) Consultar o capítulo relativamente à instalação da sua máquina.

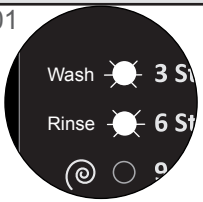
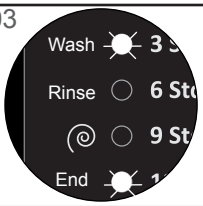
FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
É formada espuma em excesso na gaveta do detergente.	Quantidade excessiva de detergente.	Premir o botão Iniciar/Pausa. Para eliminar a formação de espuma, misturar uma colher de amaciador com meio litro de água e deitar esta mistura na gaveta do detergente. Após 5-10 minutos premir de novo o botão Iniciar/Pausa. Na sua próxima operação de lavagem, ajustar a dose de detergente em conformidade.
	Detergente errado usado.	Usar na sua máquina apenas os detergentes produzidos para máquinas de lavar roupa automáticas.
Resultado de lavagem não satisfatório.	O grau de sujidade da roupa não coincide com o programa escolhido.	Seleccionar o programa apropriado para o grau de sujidade da roupa. (Consulte a tabela de programas)
	Quantidade de detergente usado é insuficiente.	Ajustar a quantidade de detergente com base no grau de sujidade da sua roupa.
	A roupa excede a capacidade máxima da sua máquina.	Carregar a sua máquina com roupa, sendo que a quantidade da mesma não excederá a capacidade de roupa máxima.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Resultado de lavagem não satisfatório.	Água dura. (Contaminada, água com calcário, etc.)	Ajustar a quantidade de detergente com base nas instruções do fabricante do mesmo.
	Roupa distribuída na máquina não homogeneamente.	Espalhar a roupa correta e homogeneamente na máquina.
Logo que a máquina esteja carregada com água, esta descarrega.	O extremo da mangueira de descarga da água está demasiado baixo em relação à	Colocar a mangueira de descarga na altura apropriada. (**) (**)
Não aparece água no tambor durante a lavagem.	Nenhuma avaria. A água está na parte escondida do tambor.	———
A roupa tem resíduos de detergente.	Partículas não dissolvidas de alguns detergentes poderão agarrar-se à sua roupa como manchas brancas.	Realizar um enxaguamento extra definindo a sua máquina para o programa “RINSING” (enxaguamento), ou limpar as manchas usando uma escova depois de secar a
Aparecem manchas cinzentas na roupa.	A razão para essas manchas pode ser óleo, creme ou pomada.	Aplicar a quantidade máxima de detergente de acordo com as instruções do fabricante do mesmo na próxima lavagem.

(**) Consultar o capítulo relativamente à instalação da sua máquina.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
A operação de centrifugação não é realizada ou atrasa-se.	Nenhuma avaria. Foi ativado o sistema de controlo de carga desequilibrada.	O sistema de controlo de carga desequilibrada tentará espalhar a sua roupa homogeneamente. A operação de torção começará depois de a sua roupa ser espalhada. Coloque a roupa na máquina de uma forma equilibrada da próxima vez.

A sua máquina está equipada com sistemas que têm a capacidade de tanto tomar as precauções necessárias e de avisar no caso de qualquer falha ao efetuar continuamente um autoteste durante as operações de lavagem.

CÓDIGO DO PROBLEMA	AVARIA POSSÍVEL	O que fazer
E01 	A porta da sua máquina foi deixada aberta.	Fechar a porta da máquina. Se a máquina continuar a indicar avaria, desligá-la e contactar imediatamente o serviço autorizado mais próximo.
E02	A pressão da água ou o nível de água no interior da máquina são baixos.	Abra a torneira. A água da corrente poderá ser cortada. Se o problema continuar, a sua máquina parará automaticamente depois de algum tempo. Desligue a máquina, feche a torneira e contactar o serviço autorizado mais próximo.
E03 	A bomba tem falhas ou o filtro da bomba está obstruído ou a ligação elétrica da bomba tem falhas.	Limpar o filtro da bomba. Se o problema persistir, contactar o serviço autorizado mais próximo. (*)
E04	A sua máquina tem uma quantidade excessiva de água.	A sua máquina descarregará por si mesma a água. No seguimento da operação de descarga, desligar a máquina. Fechar a torneira e contactar o serviço autorizado mais próximo.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

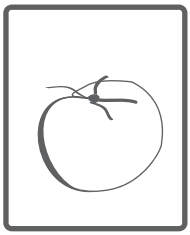
Bebidas alcoólicas: A zona com manchas deve ser inicialmente lavada usando água fria e depois ser esfregada com glicerina e água e enxaguada com uma mistura de vinagre e água.

Graxa dos sapatos: A mancha deve ser esfregada com suavidade sem danificar o tecido e ser esfregada e enxaguada com detergente. Se não desaparecer, deve ser esfregada usando uma mistura obtida com uma medida de álcool (96º) e duas medidas de água, e depois lavar com água quente.

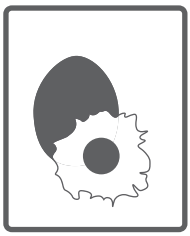
Chá e café: Estender a área manchada da sua roupa através da abertura de uma bacia e deitar água quente por cima tanta quanto o tipo de roupa puder suportar.
No caso de o tipo de roupa permitir lavar com lixívia.

Chocolate e cacau: Depois de submergir a sua roupa em água fria e a esfregar usando sabão ou detergente, lave-a a uma temperatura que o tipo de tecido da sua roupa resista. No caso de manchas de óleo visíveis, lave com água oxigenada (3%).

Molho de tomate: Depois de ter esfregado as substâncias secas sem danificar a sua roupa, submergi-la dentro de água durante 30 minutos e depois esfregar e lavar com detergente.

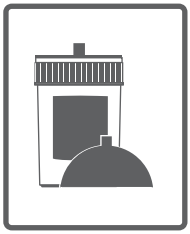


Ovo escaldado: Remover os resíduos da mancha secos da sua roupa, e depois lavar com uma esponja ou um pano macio humedecido previamente com água. Esfregar com detergente, lavar com lixívia diluída.

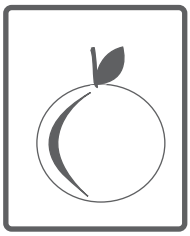


Manchas de gordura e óleo: Primeiro, retirar os resíduos. Esfregar a mancha com detergente e lavá-la com água quente com sabão.

Mostarda: Aplicar glicerina na área manchada. Esfregar com detergente e lavar. Se a mancha não sair, lavar com álcool. (Para tecidos sintéticos e de cor, deve ser usada uma mistura de uma medida de álcool e duas medidas de água.

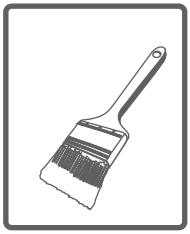


Fruta: Esticar a água manchada da sua roupa na abertura de um recipient e verter água fria em cima dela. Não deitar água quente na mancha. Lavar com água fria e aplicar glicerina. Deixar repousar 1-2 horas com algumas gotas de vinagre branco e lavar.



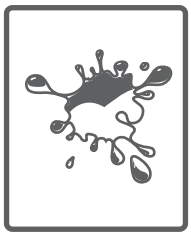
Mancha de gordura: Lavar a parte manchada com detergente. Se o tipo de roupa permitir o uso de lixívia, lave com lixívia. Lavar a roupa de lã com álcool. (Para tecidos de cor, uma mistura de 1 medida de álcool puro e 2 medidas de água).

Tinta de óleo: A mancha deve ser removida aplicando diluente antes de secar. Depois, deverá ser limpa com detergente e lavada.



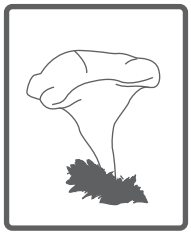
Mancha de queimado: Se a sua roupa permitir o uso de lixívia, pode acrescentar lixívia à água de lavar. Para tecidos de malha, deverá usar um pano previamente submerso em água oxigenada para cobrir a mancha e deverão ser engomados depois de colocar um pano seco neste pano. Deve ser lavada depois de ser corretamente enxaguada.

Mancha de sangue: Submergir a roupa em água fria durante 30 minutos. Se a mancha não sair, colocar dentro de uma mistura de água e amoníaco (3 colheres de amoníaco em 4 litros de água) durante 30 minutos.

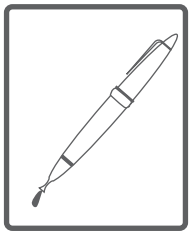


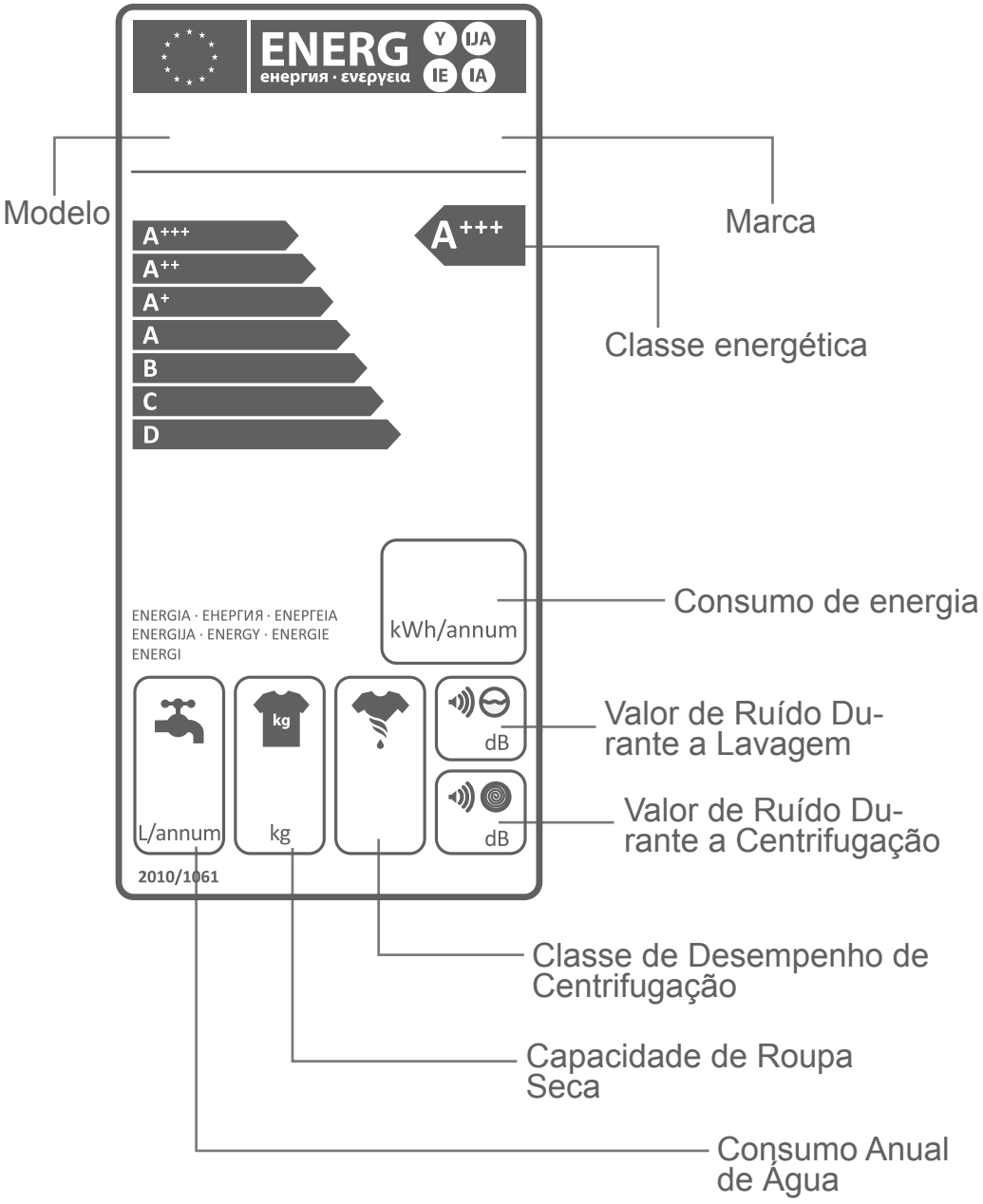
Natas, gelado e leite: Submergir a roupa em água fria e esfregar a área manchada com detergente. Se a mancha não sair, aplicar lixívia até onde seja adequado para a sua roupa. (Não usar lixívia para roupa de cor).

Bolo: As manchas de bolo devem ser limpas logo que possível. A mancha deve ser lavada com água com detergente, se mesmo assim não sair, deve ser esfregada com água oxigenada (3%).



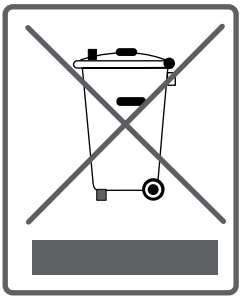
Tinta: A área manchada deve ser colocada debaixo de água corrente e aguardar até que o fluxo de água com tinta termine. Depois, lavar com água com limão e detergente e lavar passados 5 minutos.




ENERG
енергия · ενεργεια
Y
IJA
IE
IA
Modelo
Marca
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A+++
Classe energética
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
ENERGI
kWh/annum
Consumo de energia
kg
dB
Valor de Ruído Durante a Lavagem
dB
Valor de Ruído Durante a Centrifugação
L/annum
kg
2010/1061
Classe de Desempenho de Centrifugação
Capacidade de Roupa Seca
Consumo Anual de Água

O consumo de água e energia pode variar conforme a pressão da água, a dureza da água, a temperatura da água, a temperatura ambiente, a quantidade de roupa, a seleção da função adicional, as flutuações de tensão. Reduzirá o consumo de energia e de água a usar na sua máquina, com a capacidade de roupa proposta para o programa selecionado, lavar a roupa menos suja ou roupa do dia-dia em programas curtos, efetuar limpeza e manutenção periodicamente, usar a máquina com intervalos de tempo adequados indicados pelo fornecedor de eletricidade.

Este símbolo no produto ou embalagem implica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue em locais de recolha de resíduos conforme aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.
Contribuirá para evitar os resultados potencialmente negativos para o ambiente e a saúde humana, os quais surgirão devido aos procedimentos incorretos de resíduos para o produto assegurando que este produto é alienado corretamente.
Os materiais de reciclagem ajudarão a que os recursos naturais sejam preservados.
Para informação mais detalhada relativamente à reciclagem deste produto, deve contactar o município local, os serviços de alienação de resíduos domésticos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.



CE

52138292